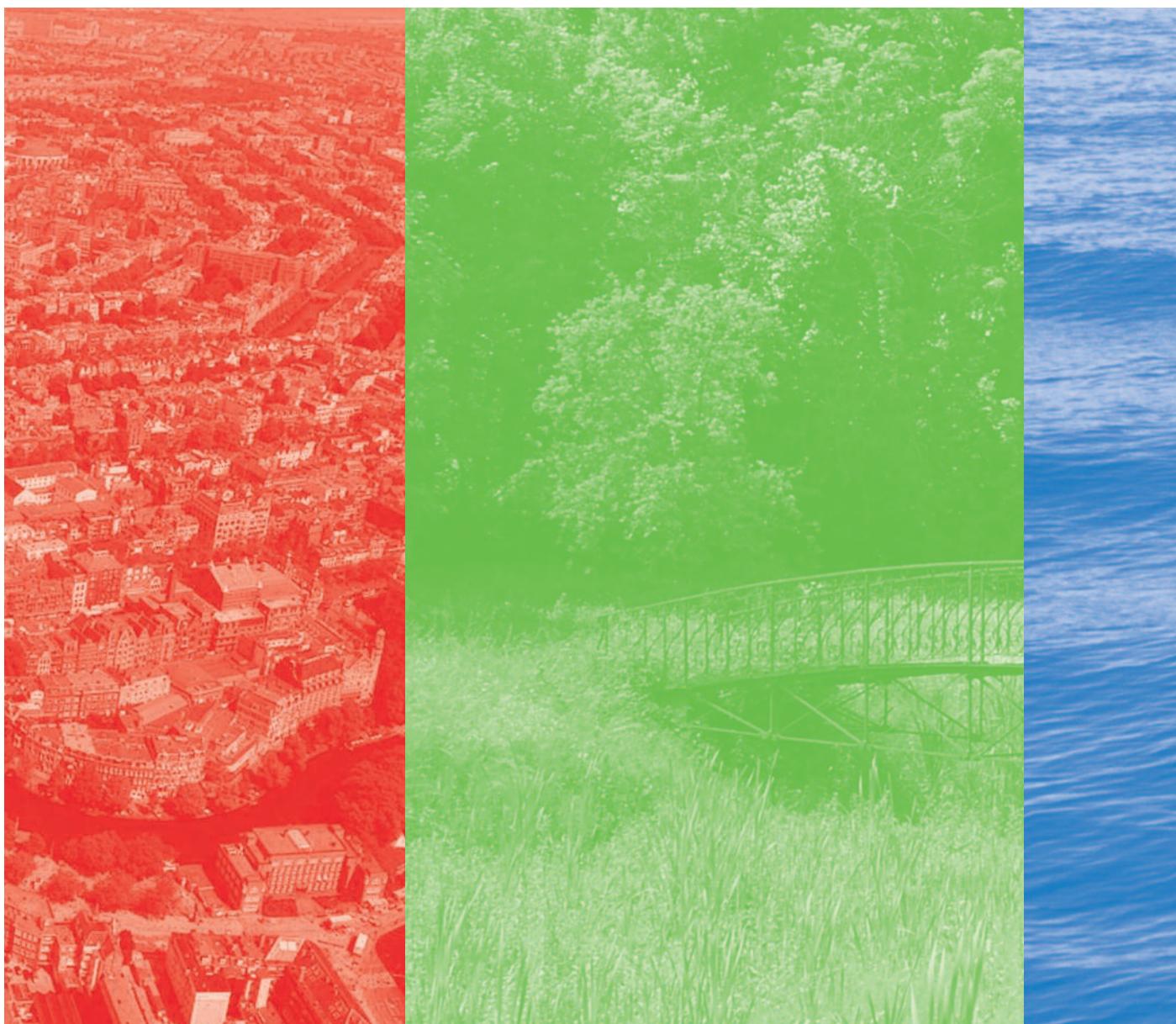


Handleiding / Guide

Werken en studeren in een internationale context voor integrale gebiedsontwikkeling en management groene ruimte /

Guide to working and studying in an international context, for integrated area development and the management of green spaces

KIGO Who's afraid of Red Green and Blue?

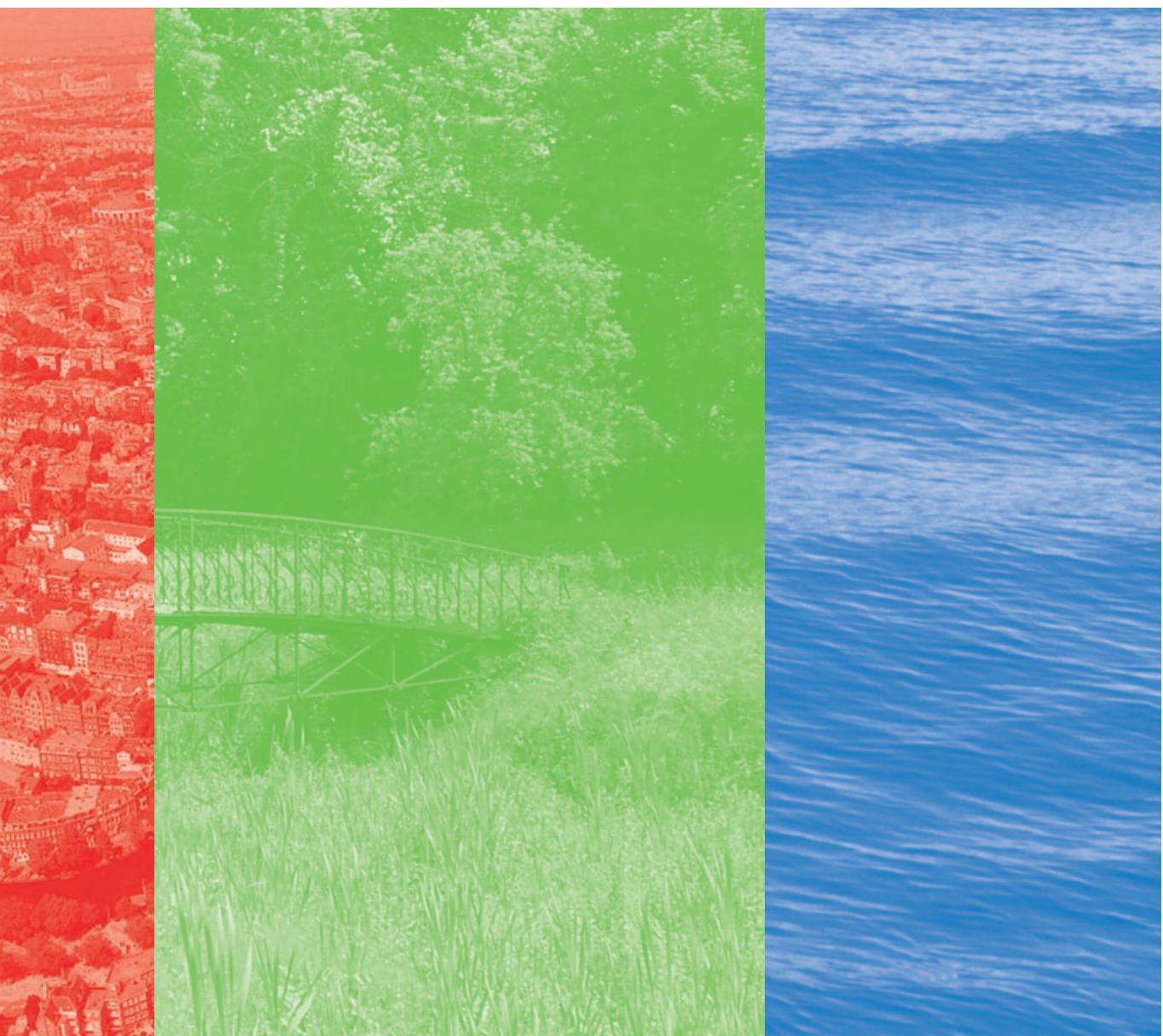


GKC
PIN

LECTORAAT GROENE LEEFOMGEVING
VAN STEDEN



Hogeschool
**VAN HALL
LARENSTEIN**
ONDERDEEL VAN WAGENINGEN UR



Werken en studeren in een internationale context voor integrale gebiedsontwikkeling en management groene ruimte /
Guide to working and studying in an international context, for integrated area development and the management of green spaces

KIGO Who's afraid of Red Green and Blue?

Opdrachtgever:
GKC Programma Internationaal
25 februari 2011

Commissioned by:
GKC International Programme
25th of February 2011



Contents

Foreword	5
1	Introduction 7
1.1	The context of this guide 7
1.2	The purpose of this guide 7
1.3	Procedure 7
1.4	A reader's guide 9
2	International networks, partners and activities 11
2.1	Pooling forces and focusing on the international dimension 11
2.2	Essential elements for success 15
2.3	A realistic target 17
2.4	Subsidies and funding 21
2.5	Practical recommendations 25
3	Competencies for international contexts 27
3.1	Integrated area development and the management of green spaces as a field of work 29
3.2	The intercultural aspect 31
3.3	Notes to the list of competencies 33
3.4	Examples of the functioning of lecturers, students and participants 37
3.5	Applying the competence lists 41
4	European policy for integrated area development 43
5	Step-by-step plan for developing the international module 53
5.1	The step-by-step plan 53
5.2	Practical recommendations 57
6	A word in conclusion 61
7	Abbreviations and terms 62
8	Sources 65
Appendix 1. International competencies of lecturers 82	
Appendix 2. International competencies of students 90	
Appendix 3. EQUFAS Framework 98	

Inhoudsopgave

Voorwoord 5

1 Inleiding 7

- 1.1 Context van deze handleiding 7
- 1.2 Doel van deze handleiding 7
- 1.3 Werkwijze 7
- 1.4 Leeswijzer 9

2 Internationale netwerken, partners en activiteiten 11

- 2.1 Bundeling van krachten en focus op internationaal 11
- 2.2 Succesfactoren 15
- 2.3 Een haalbaar streefbeeld 17
- 2.4 Subsidies en financiering 21
- 2.5 TIPS 25

3 Competenties internationaal 27

- 3.1 Werkgebied integrale gebiedsontwikkeling en management groene ruimte 29
- 3.2 Het interculturele aspect 31
- 3.3 Toelichting op de lijst van competenties 33
- 3.4 Functioneringsbeelden docenten, studenten en participanten 37
- 3.5 Toepassing van de competentielijsten 41

4 Europees beleid voor integrale gebiedsontwikkeling 43

5 Stappenplan voor ontwikkeling internationale module 53

- 5.1 Stappenplan 53
- 5.2 TIPS 57

6 Conclusies 61

7 Begrippen en afkortingen 62

8 Bronnen 65

Bijlage 1. Internationale competenties docenten 66

Bijlage 2. Internationale competenties studenten 74

Bijlage 3. EQUFAS raamwerk 98

Foreword

The European dimension in the ‘green’ sector is becoming increasingly important. Companies and government bodies are focusing increasingly on international and regional cooperation, thereby creating a need in this field of work for graduates who think of themselves as European citizens and have experience of European collaboration.

The development and definition of competencies at an international level falls under the policy of the European Services Directive. One goal of this policy is to increase the development and mobility of professionals within Europe, which makes it important to ensure that qualifications are equivalent. Tertiary education institutions are now taking part in the Tuning project, in which general and professional competencies are being harmonized between different schools and countries. In the field of landscape architecture, the EFLA (the European Federation for Landscape Architecture) has signed a covenant with the European Council of Landscape Architecture Schools (ECLAS) to work together to produce European standards.

The European Landscape Convention, which was prepared by the Council of Europe, came into effect in 2006. It emphasises the importance of education, training and raising awareness in relation to the values inherent to landscapes and to the issues raised by their protection, management and planning.

Researchers, lecturers and students all develop knowledge in European partnerships. Actors in the field of landscape development and green space management have stated that their future employees must be able to work independently in international teams. Recognising this, students and lecturers at Van Hall Larenstein and Groenhorst College believe that more attention must be given to the international curriculum. Strengthening the international dimension is fully in line with the policies of both institutions, and is reflected in the activities discussed in this report.

Those responsible for the courses at Velp have established a number of structural partnerships that also involve professional associations and the business world. These partnerships include the European Council of Landscape Architecture Schools, the European Arboricultural Council, the network of lecturers and researchers in the field of Urban Forestry, and the Mulfor network. Lecturers from different countries work in these networks on tasks such as the description of competencies. In addition, operational networks arise around major European projects, providing students and lecturers with opportunities to gain international experience and to develop a curriculum focusing on Europe.

Although Van Hall Larenstein and Groenhorst College in Velp are now at a stage where they have many major and minor international contacts, their actual exchanges are largely ad hoc.

By drawing on existing networks, activities and projects, the KIGO project intends to make practical recommendations for promoting greater coherence and structure in students’ international studies. It will also document experiences. During the KIGO project this has already been done in strategic discussions between those responsible for courses and in workshops and seminars on competencies.

We hope this guide will be useful to students, lecturers and others who place a high priority on internationalisation.

Evelyne van Dongen
Education Coordinator, Green space MBO
Groenhorst College, Velp campus

Jeroen de Vries,
Lecturer at Van Hall Larenstein
Project manager of KIGO* Who’s afraid of Red Green and Blue?

Voorwoord

De Europese dimensie wordt in het groene werkveld belangrijker. Bedrijven en overheden richten zich steeds meer op internationale en regionale samenwerking. Zo ontstaat in het werkveld behoefte aan afstudeerders die zichzelf als Europese burgers beschouwen en ervaring hebben met Europese samenwerking.

Het ontwikkelen en definiëren van competenties op internationaal niveau past binnen het beleid van de Europese dienstenrichtlijn. Dit beleid is er onder andere op gericht om de mobiliteit van professionals binnen Europa te bevorderen, waarbij gelijkwaardige kwalificaties van belang zijn. Het hoger onderwijs doet daarbij mee in het Tuning-project, waarin algemene en beroepsspecifieke competenties tussen verschillende scholen en landen worden afgestemd. Voor het vakgebied van de landschapsarchitectuur heeft de EFLA (European Foundation for Landscape Architecture) een covenant gesloten met de Europese vereniging van universiteiten en hogescholen voor landschapsarchitectuur (ECLAS) om gezamenlijk te werken aan Europese standaarden.

De Europese Landschapsconventie opgesteld door de Raad van Europa, die in 2006 van kracht is geworden, benadrukt het belang van onderwijs, scholing en verhoging van het bewustzijn voor het behouden en ontwikkelen van landschappelijke waarden.

Onderzoekers, docenten en studenten ontwikkelen kennis binnen Europese samenwerkingsverbanden. Vertegenwoordigers van het werkveld van gebiedsontwikkeling en management groene ruimte laten weten dat hun toekomstige werknemers in staat moeten zijn om zelfstandig te kunnen werken binnen internationale teams.

Studenten en docenten van Van Hall Larenstein en het Groenhorstcollege onderkennen dit en maken duidelijk dat er meer aandacht nodig is voor het internationale curriculum. Versterking van internationalisering sluit volledig aan op het beleid van beide instellingen en komt tot uiting in de huidige activiteiten.

De Velpse opleidingen hebben een aantal structurele samenwerkingsverbanden waar ook beroepsverenigingen en het bedrijfsleven bij betrokken zijn. Voorbeelden zijn het European Council of Landscape Architecture Schools, het European Arboricultural Council, het netwerk van docenten en onderzoekers op het gebied van Urban Forestry en het Mulfor-netwerk. In de netwerken werken docenten uit verschillende landen onder meer aan het beschrijven van competenties. Daarnaast ontstaan rond grote Europese projecten operationele netwerken die mogelijkheden studenten en docenten mogelijkheden bieden om internationale praktijkervaringen op te doen en een op Europa gericht curriculum op te bouwen.

Van Hall Larenstein en het Groenhorstcollege te Velp bevinden zich in een stadium waarin zij tal van grote en kleine contacten op internationaal gebied hebben. Daarbij is de feitelijke uitwisseling voor een groot deel incidenteel van karakter.

Dit KIGO project bouwt voort op bestaande netwerken, activiteiten en projecten. Het doel is om aanbevelingen en handvatten te geven om meer samenhang en structuur in het international leren te brengen en ervaringen vast te leggen. Tijdens de uitvoering van het KIGO-project gebeurde dit al door houden van strategische discussies binnen de opleidingen en workshops en seminars over competenties.

Wij hopen dat studenten, docenten en anderen die internationalisering een warm hart toedragen hun voordeel kunnen doen met deze handleiding.

Evelyne van Dongen

Opleidingscoördinator Groene ruimte MBO
Groenhorst College, locatie Velp

Jeroen de Vries

Docent Van Hall Larenstein
Projectleider KIGO Who's afraid of Red Green and Blue?

1 Introduction

1.1 The context of this guide

Who's Afraid of Red Green and Blue? was conducted within the framework of the Green Knowledge Cooperative's *International Program*, a partnership between 'green' education at Wageningen University and 'green' Higher Education and vocational education at secondary level. It is an expression of the goals set out in the International Programme to:

- Train internationally skilled and experienced individuals,
- Promote EU citizenship,
- Strengthen collaboration with EU partners and utilise the networks this will provide,
- Translate, use and influence EU legislation,
- To overcome any barriers there may be in contacts with emerging economies, and to promote the development of networks.

We have also drawn on the knowledge and experience gained in previous projects, most notably:

- The Regional Transition workplaces, where lecturers and students faced challenges for regional area development in a local setting, such as the KIGO Project *Integrale Ontwikkeling Kernregio Suriname* (i.e. Integrated Development of Key Areas in Suriname).
- The description of a framework for competencies in the Rigo* project *European Qualifications Framework for Agricultural Schools*, which details the 'green' vocational courses in 4cyourway (www.4cyourway.nl).
- The description of the competencies for the work processes involved in the management of outdoor spaces from *De Groene Standaard* (i.e. the Green Standard), for 'green' vocational secondary education.

1.1 The purpose of this guide

The purpose of this guide is to provide institutes that train students in integrated area development and the management of outdoor space with the prerequisites for studying and working in an international context. Educational developers, managers, lecturers and students can all use the guide, although not all components will be of equal importance to each. The guide covers:

- Networks and partners,
- International competencies for lecturers and students,
- The development of an education module for integrated area development,
- European policy on integrated area development.

1.2 Procedure

This guide is the result of experience accumulated by lecturers in Landscape Architecture, Land and Water Management, and Forestry and Nature Management at Van Hall Larenstein; and by lecturers in the Management of Outdoor Spaces at Groenhorst College in Velp. Assistance with the description of the competencies was also provided by students in four majors programmes (Regional Development and Innovation, Landscape Architecture, River Delta Management, and Urban Forestry), and one minor (Urban Green Space).

The lecturers and managers of all the courses involved have discussed what strategy should be followed. Advice on the description of competencies has been provided by Aequor, a centre of expertise for the food and environment sector. A seminar was held to discuss the content of the competencies with lecturers, policy advisors and those with practical experience in the field. A detailed description of the procedure can be found on the Green Knowledge Cooperative (GKC) website.

* See the list of abbreviations in chapter 7.

1 Inleiding

1.1 Context van deze handleiding

Who's afraid of Red Green and Blue? is uitgevoerd binnen de kaders van het Programma Internationaal van de Groene Kennis Coöperatie, een samenwerkingsverband van het groene onderwijs bij Wageningen Universiteit en het hoger en middelbaar beroepsonderwijs op het gebied van groen.

Het geeft daarbij uitwerking aan de doelstellingen in dit programma om:

- Te zorgen voor internationaal vaardige en ervaren individuen,
- Bevorderen van het EU-burgerschap,
- Versterken van de samenwerking met EU-partners en de netwerken hierin benutten,
- Vertalen, benutten en beïnvloeden van de EU-regelgeving,
- Barrières wegnemen en de ontwikkeling van netwerken bevorderen bij contact met opkomende economieën.

Daarnaast maakten we binnen het project gebruik van ontwikkelde kennis en ervaringen van eerder uitgevoerde projecten. De belangrijkste daarvan zijn:

- De ervaring vanuit de werkplaatsen van Regionale Transitie, waar docenten en studenten in een locale setting aan opgaven voor regionale gebiedsontwikkeling werken, zoals het KIGO-project *Integrale Ontwikkeling Kernregio Suriname*.
- De beschrijving van een raamwerk voor competenties in het Rigo-project “European Qualifications Framework for Agricultural Schools” dat een precisering geeft voor de groene mbo-opleidingen uit het 4cyourway (www.4cyourway.nl).
- De beschrijving van de competenties voor de werkprocessen van management buitenruimte uit de *Groene Standaard* van het middelbaar agrarisch beroepsonderwijs.

1.2 Doel van deze handleiding

Het doel van deze handleiding is om opleidingen op het gebied van integrale gebiedsontwikkeling en management buitenruimte bouwstenen te leveren voor het studeren en werken in een internationale context. Zowel onderwijsontwikkelaars, managers, docenten als studenten kunnen gebruik maken van de handleiding, hoewel niet alle onderdelen voor ieder even belangrijk zijn.

De handleiding heeft betrekking op:

- Netwerken en partners,
- Onderwijsontwikkeling van een module voor integrale gebiedsontwikkeling,
- Europees beleid voor integrale gebiedsontwikkeling.

1.3 Werkwijze

Deze handleiding is het resultaat van ervaringen van docenten van de opleidingen Tuin- en Landschapsinrichting, Land- en watermanagement, Bos- en natuurbeheer van Van Hall Larenstein en Management Buitenruimte van het Groenhorstcollege in Velp. Verder droegen studenten van de majors Regionale Ontwikkeling en Innovatie, Landschapsarchitectuur, River Delta Management, Urban Forestry en de Minor Stedelijke Beplanting bij aan de beschrijving van competenties.

Over de te hanteren strategie zijn discussie gevoerd met docenten en managers van alle betrokken opleidingen. Voor de beschrijving van de competenties is advies gegeven door Aequor. Over de inhoud van de competenties is een seminar gehouden met docenten, beleidsmedewerker en vertegenwoordigers vanuit het werkveld. Een uitgebreide beschrijving van de werkwijze is te vinden op de website van de Groene Kennis Coöperatie (GKC).

1.4 A reader's guide

For each subject covered in this guide, a detailed description is followed by a number of tips and suggestions in a textbox. The table below indicates who is likely to be most interested in each part.

Course managers and policy advisors	You will be particularly interested in the strategy for partners and networks in Chapter 2. You can draw on the strategy that the courses have followed, the tips for developing networks and partnerships, and the essential elements for success that have been identified. In Section 2.3, you can read what is involved when studying abroad, which may assist you with the choices involved in developing the international aspect of the curriculum. Section 2.4 contains an overview of funding sources.
Educational developers	The competencies and the guide to the international module will be especially interesting to you. The description of competencies can be found in Chapter 3. You can include these in module descriptions or distribute them to students for personal profiling. These competencies can easily be integrated into HBO education, but if they are to be developed for use in MBO education, additional coordination with Aequor will be required to ensure harmonisation with De Groene Standaard (the Green Standard). The majors programme in International Water Management has been used as an example of the development of an international module. The step-by-step plan used in the development of this module (Chapter 5), is particularly interesting.
Contact persons for internationalisation	The overview of international activities in Section 2.3 and the checklists of international competencies in the Appendices 1 and 2 will especially interest you. You may want to draw the attention of students and lecturers to the funding sources in Section 2.4.
Lecturers	Lecturers will probably find everything interesting. For personal development, you can make use of the competencies in the Appendix 1. To assess student competencies, see the Appendix 2.
Students	Students can use the list of international competencies in the Appendix 2 for example for self-assessment at the beginning and end of an international activity. It is also possible to use it to obtain 360° feedback from colleagues, lecturers or your manager and yourself. The results can be used in your student dossier or in your own CV. For future projects, the overview of European policy on integrated area development will be of interest.
Businesses	Though you will be interested primarily in the description of competencies in Chapter 3, the opportunity to participate in international networks and projects might also appeal to you.

This guide provides a succinct overview of the procedure and results of the project. A comprehensive guide to the project procedure and the seminar reports are available on the Green Knowledge Cooperative website (www.gkc.nl), under the Internationalisation Programme for the project Who's Afraid of Red Green and Blue?

1.4 Leeswijzer

Over elk onderwerp in deze handleiding vindt u een inhoudelijke beschrijving met aan het eind een serie tips en aanwijzingen die in een tekstbox geplaatst zijn. Hieronder staat voor wie welke onderdelen het meest interessant zijn.

Opleidingsmanagers en beleidsmedewerkers

De strategie voor partners en netwerken in hoofdstuk 2. U kunt uw voordeel doen met de strategie die de betrokken opleidingen hanteren, de tips voor het ontwikkelen van netwerken en partnerships en de succesfactoren. Uit welke activiteiten internationaal studeren bestaan, kunt u lezen in § 2.3 en dit kan helpen om keuzes te maken bij de ontwikkeling van het internationale aspect van het curriculum. Een overzicht van financieringsbronnen staat in § 2.4.

Onderwijsontwikkelaars

Voor u zijn met name de competenties en het stappenplan voor de internationale module interessant. De beschrijving van competenties vindt u in hoofdstuk 3. Deze kunt u of in modulebeschrijvingen opnemen of aan studenten ter beschikking stellen voor persoonlijke profilering. Binnen het hbo zijn de competenties eenvoudig inpasbaar, binnen het mbo is er voor doorontwikkeling verdere afstemming nodig met Aequor om een naadloze aansluiting op de Groene Standaard te garanderen.
Voor de ontwikkeling van een internationale module is als voorbeeld de major International Water Management gegeven. Interessant is het stappenplan dat gehanteerd is bij de ontwikkeling van deze module (hoofdstuk 5).

Contactpersonen internationalisering

Voor u is het overzicht van internationale activiteiten in § 2.3 interessant en de checklist voor internationale competenties in Bijlage 1 en 2. U kunt studenten en docenten wijzen op de financieringsbronnen in § 2.4.

Docenten

Voor docenten is eigenlijk alles interessant. Voor de eigen ontwikkeling kunt u de competenties in Bijlage 1 gebruiken en voor de beoordeling van studenten de competenties in Bijlage 2.

Studenten

Studenten kunnen gebruik maken van de lijst van internationale competenties in Bijlage 2. Bijvoorbeeld voor een self-assesment aan het begin en het eind van een internationale activiteit. Het is ook mogelijk om deze te gebruiken voor 360° feedback door collega's, docent of leidinggevende en uzelf. De resultaten kunt u gebruiken in het persoonlijk dossier of in het eigen c.v. Verder is het overzicht van het Europees beleid dat betrekking heeft op integrale gebiedsontwikkeling van belang voor uit te voeren projecten.

Ondernemers

Voor u is vooral de beschrijving van de competenties interessant (hoofdstuk 3) en in tweede instantie wellicht de mogelijkheid om deel te nemen aan internationale netwerken en projecten.

Deze handleiding geeft een beknopt overzicht van de werkwijze en de resultaten van het project. Een uitgebreide werkwijze van het project en verslagen van de seminars zijn te vinden op de website van de Groene Kennis Coöperatie (www.gkc.nl) onder het programma Internationalisering bij het project Who's afraid of Red Green and Blue?.

2 International networks, partners and activities

2.1 Pooling forces and focusing on the international dimension

Internationalisation cannot succeed without the right choice of networks and partners. When organizing international activities and developing projects abroad, it helps to collaborate with a relatively stable group of partners.

The courses in Landscape Architecture, Forestry and Nature Management, and Land and Water Management have partially overlapping networks. Groenhorst College in Velp collaborates with a number of secondary vocational courses in the Mulfor network, and also engages in occasional collaboration with companies.

Within these networks, those in charge of the courses involved want to offer lecturers and students better opportunities for international experience. They seek to balance incoming and outgoing students in student exchanges, such balance being a selection criterion for partners. A priority when selecting partners is to achieve a good spread across regions and countries in Eastern, Central and Southern Europe.

The following table shows an overview of international networks and partnerships in 2010.

Groenhorst College, Velp campus	Forestry and Nature Management	Land and Water Management	Landscape Architecture
Mulfor network of MBO partners from the Czech Republic (SLS Pisek); Finland (Savo Vocational College); Slovakia (SLS Banska Stianvnica); Poland (Zapsol szskol Lesnych); Spain (Itsas-mendikoi); Ireland (CAFRE, Greenmount Campus); Sweden (Naturbruksgynasiet Östergötland); Italy (Uniser); and the Netherlands (Helicon). There are occasional internships through Dutch and foreign companies.	Double Degree with Rottenburg. Two majors programmes in English with students from abroad: the International Timber Trade and Tropical Forestry. Good international network, including Finland (SLU Skinsgattebar) and Mendel University in Brno. Contributes to the Urban Forestry Network.	One English majors programme with students from abroad. Collaboration within the International Water Management course with local authorities in countries outside Europe. Occasional exchange of students and lecturers.	Active member of the European Council of Landscape Architecture Schools. Participant in LE:NOTRE, a Thematic Network Project in Landscape Architecture. Collaboration with partners contacted through the former ELEE network in the Intensive Programmes. International semester for the majors programme in Landscape architecture, now mainly with exchange students in the Erasmus programme. Occasional exchanges of students and lecturers.



2 Internationale netwerken, partners en activiteiten

2.1 Bundeling van krachten en focus op internationaal

Een juiste keuze van netwerken en partners is een succesfactor voor internationalisering. Samenwerking met min of meer vaste groepen helpt bij het organiseren van internationale activiteiten en het ontwikkelen van projecten in het buitenland.

De opleidingen Tuin- en Landschapsarchitectuur, Bos en natuurbeheer en Land en Watermanagement hebben elk een eigen, deels overlappend netwerk. Het Groenhorstcollege in Velp werkt met een aantal middelbare beroepsopleidingen samen in het Mulfor-netwerk en heeft daarnaast incidentele samenwerking met bedrijven. In de netwerken willen de betrokken opleidingen docenten en studenten betere mogelijkheden voor internationale ervaring bieden. Ze streven bij studentenuitwisseling naar een evenwicht tussen inkomende en uitgaande studenten en dat is gelijk een selectie criterium voor partners. Bij de selectie van partners staat een goede spreiding over regio's en landen in Oost, Midden en Zuid-Europa voorop.

Een overzicht van de internationale netwerken en samenwerkingsverbanden in 2010 staat hieronder.

Groenhorst college Velp	Bos en natuurbeheer	Land en watermanagement	Tuin en landschapsinrichting
Mulfor-netwerk met mbo-partners uit Tjechië (SLS Pisek), Finland (Savo Vocational College), Slowakije (SLS Banska Stianvnica), Polen (Zapsol szskol Lesnych), Spanje (Itsasmendikoi), Ierland (CAFRE, Greenmount Campus), Zweden (Naturbruksgynasiet Östergötland), Italië (Uniser) en Nederland (Helicon). Incidentele stages via Nederlandse en buitenlandse bedrijven.	Double Degree met Rottenburg. Twee Engelstalige majors met studenten uit buitenland: International Timber Trade en Tropical Forestry. Sterk internationaal netwerk: o.a. Finland, SLU Skinsgattebar en Mendel University in Brno. Bijdrage aan Urban Forestry netwerk.	Eén Engelstalige major met studenten uit het buitenland. Samenwerking binnen International Water Management met lokale overheden in landen buiten Europa. Incidentele uitwisseling van studenten en docenten.	Actief lid van European Council of Landscape Architecture Schools. Deelnemer in EU-Thematisch Netwerk LE:NOTRE. Samenwerking met partners overgebleven uit ELEE netwerk van Intensive Programmes Internationaal semester voor major Landschapsarchitectuur met nu voornamelijk Erasmus studenten uitwisseling. Incidentele uitwisseling studenten en docenten.



Internationalisation Policy

Internationalisation is an important policy goal for Van Hall Larenstein and Groenhorst College. This is evidenced by their long-term strategic plans, and the annual plans derived from them.

Van Hall Larenstein's mission

- To ensure our sector is international.
- To teach Dutch students to become professionals who can work abroad or in a field of practice with an international orientation.
- To develop intensive collaboration with a number of partner institutes and intend to offer double degrees and to exchange knowledge and staff.
- To be open to other cultures and to welcome staff and students from "all over the world."

Aeres / Groenhorst College Policy

- Offers the international perspective required for anyone working in the green sector: competency development, awareness of cultural differences, and the export and exchange of expertise.
- Ensures graduates will be able to hold their own in diverse contexts. This requires students to be presented with plenty of opportunities for activities in other countries.
- Under future plans, every student at every level will actively organise and gain international experience at least once during the course.
- Each participant gains international experience at his or her own level.
- After working at Groenhorst College for at least five years, each lecturer will have had some foreign experience.
- On campuses such as MBO Barneveld and Emmeloord, we seek to increase the number of foreign participants.

Source: Aeres Group Instellingsplan (Strategic Plan) and Groenhorst College Annual Plan



Internationalisering beleid

In het beleid van Van Hall Larenstein en het Groenhorstcollege is internationalisering een belangrijk doel. Dit blijkt uit de instellingsplannen en de daar uit afgeleide jaarplannen.

Missie Van Hall Larenstein

- Our sector is international.
- We teach Dutch students to become professionals who can work abroad or in a field of practice with an international orientation.
- We choose to develop an intensive collaboration with a number of partner institutes and intend to offer double degrees and to exchange knowledge and staff.
- We are open to other cultures and welcome staff and students from “all over the world”.

Beleid van Aeres / Groenhorstcollege

- Aanbieden van het (internationale) perspectief (competentieontwikkeling, bewustwording van culturele verschillen, export en expertise-uitwisseling) dat nodig is voor iedereen werkzaam binnen de groene sector.
- Afgestudeerden moeten zich in diverse contexten kunnen handhaven: hiervoor moeten onderwijsdeelnemers in hun opleiding veel mogelijkheden krijgen om zich buiten de nationale kaders te manifesteren.
- In de toekomst: elke leerling/student op elk niveau tenminste één keer in de opleiding een internationale ervaring inclusief actieve voorbereiding.
- Elke deelnemer doet op eigen niveau een internationale ervaring op.
- Elke docent heeft na minimaal vijf jaar werkzaam te zijn geweest binnen het Groenhorst College een buitenlandervaring opgedaan.
- Er op o.a. op de MBO locaties Barneveld en Emmeloord een toename is gerealiseerd in het aantal buitenlandse deelnemers.

Bron: Instellingsplan Aeres Groep en Jaarplan Groenhorstcollege



2.2 Essential elements for success

Overall, the participants in this KIGO project identified 20 essential elements for success in international operations.

- | | |
|---|--|
| In the organisation | <ol style="list-style-type: none">1. That lecturers receive the wholehearted support of senior management, directors and coordinators.2. That experience with international cooperation enables you to deal with the decision-making processes and organisational culture in other countries. |
| Policy | <ol style="list-style-type: none">3. That clear choices are made with regard to the objectives of internationalisation, so the available resources and time can as be used effectively.4. That you can clearly communicate what the international policy is, which opportunities there are for lecturers and students, and that they are invited to participate. |
| Facilities
(physical facilities and
study supervision) | <ol style="list-style-type: none">5. That sufficient funds are generated for international activities, travel expenses and accommodation.6. That management, support services and coordinators are informed on funding sources and on the requirements that are relevant to them.7. That the international office supports administrative tasks, the organization of the journey, and any applications for subsidies.8. That lecturers and students have appropriate English language skills.9. That foreign participants, students and lecturers receive proper support in finding accommodation. |
| Connection with the
programme and learning
methods | <ol style="list-style-type: none">10. That it is made clear – preferably as early as possible in the course – at which points in the programme there will be an opportunity for international activity. |
| Connection
with the team | <ol style="list-style-type: none">11. That an active and enthusiastic group of lecturers has a personal interest in colleagues, participants and foreign companies.12. That lecturers are motivated to contribute to international collaboration.13. That there is sufficient knowledge about the qualities and capabilities of international partners (schools, local organisations and businesses in other countries). |
| Connection with
companies | <ol style="list-style-type: none">14. That there is a network of internationally oriented companies offering internships, and that this network is maintained and developed. |
| Quality assurance | <ol style="list-style-type: none">15. That the results of international activities are evaluated, and that proper attention is paid to points for improvement. |
| Results | <ol style="list-style-type: none">16. That results are recorded and short descriptions of activities, networks and partners are compiled, such that they are available to interested lecturers, students and policy advisors. |

2.2 Succesfactoren

Deelnemers aan dit KIGO-project leverden samen een set van 20 succesfactoren voor internationale activiteiten.

Organisatie	1. Steun en enthousiasme van hoger management, directie en coördinatoren aan de docenten. 2. Ervaring hebben met internationale samenwerking en daardoor weten hoe om te gaan met de besluitvormingsprocessen en organisatiecultuur in andere landen.
Beleid	3. Duidelijke keuzes maken in de doelen voor internationalisering om effectief om te kunnen gaan met de beschikbare middelen en tijd. 4. Duidelijk communiceren wat het internationaliseringbeleid is en mogelijkheden voor docenten en studenten benoemen. Hen daarbij uitnodigen tot participatie.
Faciliteiten (materieel, studiebegeleiding)	5. Voldoende fondsen genereren voor internationale activiteiten, reiskosten en verblijf. 6. Kennis van financieringsbronnen en de daarbij horende vereisten bij management, ondersteunende diensten en coördinatoren. 7. Steun van international office bij administratie, organisatie reizen en aanvragen van subsidies. 8. Voldoende Engelse taalvaardigheid bij docenten en studenten. 9. Voldoende ondersteuning bieden bij het vinden van accommodatie voor buitenlandse deelnemers / leerlingen / docenten.
Verbinding met pro- gramma en werkvormen	10. Liefst zo vroeg mogelijk in de opleiding duidelijk maken op welke plekken in het programma er mogelijkheid is voor een internationale activiteit.
Verbinding met team	11. De aanwezigheid van een groep enthousiaste en actieve docenten met een persoonlijke belangstelling voor collega's, deelnemers en bedrijven in het buitenland. 12. Belangstelling bij docenten om een bijdrage te leveren aan internationale samenwerking. 13. Voldoende kennis over de kwaliteiten en de mogelijkheden van internationale partners (scholen, lokale organisaties en bedrijven in het buitenland).
Verbinding met bedrijven	14. Beschikken over een netwerk van internationaal georiënteerde stagebedrijven en dit ontwikkelen en onderhouden.
Kwaliteitszorg	15. Evalueren van de resultaten van de internationale activiteiten en verbeterpunten opstellen.
Resultaten	16. Vastleggen van resultaten en op basis hiervan korte beschrijvingen beschikbaar hebben van activiteiten, netwerken en partners voor geïnteresseerde docenten, studenten en beleidsmedewerkers.

Communications

17. That international opportunities and experiences are presented in the first year of the course, enabling potential participants to know their options and what they can do to prepare; and also that the experiences of previous participants are presented.
18. That it is made clear to students that international experience is a valuable asset.
19. That you ensure your organisation is known to students and lecturers in other countries, for instance by presenting a section of the website in English.
20. That the results of international activities are published on the website.

2.3 A realistic target

VHL

On the basis of discussions within the teaching team, VHL is seeking to set a target that can be achieved in terms of the commitment of staff and resources. The aim is to develop multiple forms of collaboration, each involving several lecturers from the various courses. These partnerships are to be formed with a limited group of institutions. They will lead to a combination of student exchanges, faculty exchanges, the development of curriculum and teaching materials, Intensive Programmes, summer schools, international conferences, international field projects with an international team, and applied research projects. It is also beneficial if these activities are embedded in and contribute to international projects.

Among other important criteria, the courses with which we form partnerships should:

- Have internationalisation policies that support the collaboration;
- Be willing to participate in joint projects.
- Have enough lecturers with an international outlook and a good command of English.
- Offer a comparable quality of education.
- Offer modules in languages that correspond to the abilities of VHL students: English, German, and possibly Spanish.
- Provide an educational environment that is attractive to VHL students.
- Have a programme that will enable VHL students to develop a study profile or to specialise. This may be in terms of the course content, its focus on research, or its educational approach.
- Be able to produce student numbers that make it possible to provide combination courses (according to a model of two years abroad and two years in the Netherlands); as well as add-on courses, and the Master's courses at VHL and Wageningen University. Eastern Europe and Turkey are good candidates in this respect.

The number of partners depends on 1.) how many lecturers in our own department are willing and able to give their time to internationalisation, 2.) the options for linking up with international projects (Interreg, Socrates and others), and 3.) the degree of international orientation in each major or course. For Landscape Architecture, for example, a group of five to seven partners, involving various forms of cooperation, seems a good target. The group of partners will change over the medium term, depending on what international projects are involved. All the courses want to increase the number of lecturers participating in international projects and faculty exchanges.

Communicatie

17. De internationale mogelijkheden en ervaringen in het eerste jaar van de opleiding presenteren, zodat deelnemers de mogelijkheden kennen en wat ze kunnen doen om dit voor te bereiden. Ervaringen van deelnemers hierbij presenteren.
18. Duidelijk maken aan studenten dat de buitenland ervaring een waardevolle aanwinst is.
19. Ervoor zorgen dat de eigen organisatie voor studenten en docenten in het buitenland herkenbaar is, bijvoorbeeld door een deel van de website in het Engels te presenteren.
20. De resultaten van internationale activiteiten presenteren op de website.

2.3 Een haalbaar streefbeeld

VHL

Op basis van de discussie binnen de onderwijsteams is bij VHL gezocht naar een streefbeeld dat haalbaar is qua inzet van mensen en middelen. Het streven is om met een beperkte groep instellingen meerdere vormen van samenwerking te ontwikkelen, waar dan ook meerdere docenten van de opleidingen bij betrokken zijn. Dus een combinatie van studentenuitwisseling, docentenuitwisseling, curriculum- of leermiddelenontwikkeling, intensive programmes, summer schools, internationale conferenties, internationaal veldproject met internationaal team en toegepaste onderzoeksprojecten. Daarbij is het een meerwaarde als deze activiteiten ingebed worden in of een bijdrage leveren aan internationale projecten.

Belangrijke criteria zijn dat de partneropleidingen:

- Een internationaliseringbeleid hebben dat de samenwerking ondersteunt.
- Bereidheid hebben om in gemeenschappelijke projecten te participeren.
- Voldoende docenten hebben met een internationale oriëntatie en een goede beheersing van de Engelse taal.
- Een vergelijkbare kwaliteit van onderwijs hebben.
- Modules aanbieden in talen die aansluiten op de kennis van de VHL-studenten: Engels, Duits of eventueel Spaans.
- Een onderwijsomgeving aanbieden die aantrekkelijk is voor VHL-studenten.
- Een programma hebben dat VHL-studenten de mogelijkheid bieden om zich te profileren of te specialiseren. Bijvoorbeeld door inhoud, onderzoeksgerichtheid of onderwijskundige benadering.
- Een (tussentijdse) uitstroom kunnen genereren die interessant is voor opleidingscombinaties (model met 2 jaar in buitenland en 2 jaar in Nederland), kopstudies en masteropleidingen bij VHL en Wageningen Universiteit. Hiervoor zijn bijvoorbeeld Oost-Europa en Turkije interessant.

Het aantal partners hangt af van de hoeveel docenten in het team van de opleiding die hier tijd aan kunnen en willen besteden, de combinatiemogelijkheden met internationale projecten (Interreg, Socrates en andere) en de mate van internationale oriëntatie van elke major of opleiding. Voor Tuin- en Landschapsarchitectuur bijvoorbeeld lijkt een groep van vijf tot zeven partners met meerdere samenwerkingsvormen een goed aantal. De groep partners is daarbij niet statisch, maar zal afhankelijk van internationale projecten op middellange termijn verschuiven. Alle opleidingen willen het aantal docenten dat deelneemt aan internationale projecten en docentenuitwisseling verhogen.

The following table shows the priorities within the courses taught at Velp.

Forestry and Nature Management	Land and Water Management	Landscape Architecture
<p>To continue the Double Degree in Rottenburg, and to develop a second European partnership in this area.</p> <p>To achieve a good spread of partners throughout Europe (Scandinavia, North Europe, Eastern Europe and Southern Europe). It is desirable to have a partner in France.</p> <p>To work with a group of permanent partners providing courses that have points of contact with our majors.</p> <p>To actively participate in existing networks such as Urban Forestry</p>	<p>To shift the emphasis in international activities to Europe.</p> <p>To reinforce international collaboration with countries in Eastern Europe and the newly acceding countries.</p> <p>To focus on working with courses and partners on hydrological issues in river deltas and coastal areas.</p>	<p>To maintain and develop a group of five to seven partner courses, combining exchanges and international projects.</p> <p>To achieve a good spread of partners throughout Europe (Scandinavia, northern Europe, eastern Europe and southern Europe) and Turkey.</p> <p>To achieve active participation in associations and networks for landscape architecture in Europe: the European Council of Landscape Architecture Schools and LE: NOTRE the EU thematic network.</p>
<p>To provide two English-medium majors programmes</p>	<p>To provide one English-medium majors programme</p>	<p>In the mid term, to provide one English-medium language stream in each majors programme.</p>

Groenhorst College

The strategy for Groenhorst College in Velp is still being developed. Given the limited size of the course in the management of outdoor spaces at the campus in Velp, a gradual development of international activities is indicated. This should combine internationally oriented activities in the Netherlands with activities in other countries, including internships and study trips. The College also wishes to participate in one or two networks.

The following table shows a possible division of international activities between MBO levels 3 and 4 and between the BOL variant (MBO with substantial classroom activity) and Apprenticeship Training (BBL)

Course type and level -> Activity	BOL lev 3	BOL lev 4	BBL lev 3	BBL lev 4
Linking a foreign student and a Dutch student in a work placement (the buddy effect)	X	X	X	X
E-twinning (Skype contact with foreign students)	X	X	X	X
Having foreign students in our classes	X	X	X	X
Giving a presentation to other students in English	X	X	X	X
Lessons on internationalisation, with assignments	X	X	X	X
An internationally oriented charities week	X	X	X	X
A study trip abroad	X	X	X	X
Participation in a long-term project abroad			X	X
Internships abroad with a Dutch company	X	X	X	X
Internships abroad with a foreign company	X	X	X	X
Participation in an international project	X	X	X	X
Providing part of the course in English			X	X
Participating in an international network, with student and faculty exchanges	X	X	X	X

De accenten binnen de Velpse opleidingen staan in het schema hieronder.

Bos en Natuurbeheer	Land en watermanagement	Tuin en Landschapsinrichting
<p>Voortzetten Double Degree met Rottenburg, tweede Europees partnerschap op dit gebied ontwikkelen.</p> <p>Goede spreiding partners over Europa (Scandinavië, Noordwest Europa, Oost-Europa en Zuid-Europa). Wenselijk om in Frankrijk een partner te hebben.</p> <p>Samenwerken met een groep van vaste partners van opleidingen die overeenkomsten hebben met de majors van BNB.</p> <p>Actieve participatie in bestaande netwerken zoals Urban Forestry</p>	<p>Verschuiving van internationale activiteiten naar Europa.</p> <p>Versterken van de samenwerking met landen in Oost Europa en pas toetredende landen.</p> <p>Focus op samenwerking met opleidingen en partners op het gebied van waterproblematiek in rivierdelta's en kustgebieden.</p>	<p>Behouden en ontwikkelen van een groep van 5 tot 7 partneropleidingen met combinatie van uitwisseling en internationale projecten.</p> <p>Goede spreiding partners over Europa (Scandinavië, Noordwest Europa, Oost-Europa en Zuid-Europa) en Turkije.</p> <p>Actieve rol in de verenigingen en netwerken op het gebied van landschapsarchitectuur in Europa:</p> <ul style="list-style-type: none"> European Council of Landscape Architecture Schools; LE:NOTRE – EU-thematisch network.
2 Engelstalige majors	1 Engelstalige major	Op middellange termijn voor elke major een Engelstalige stroom

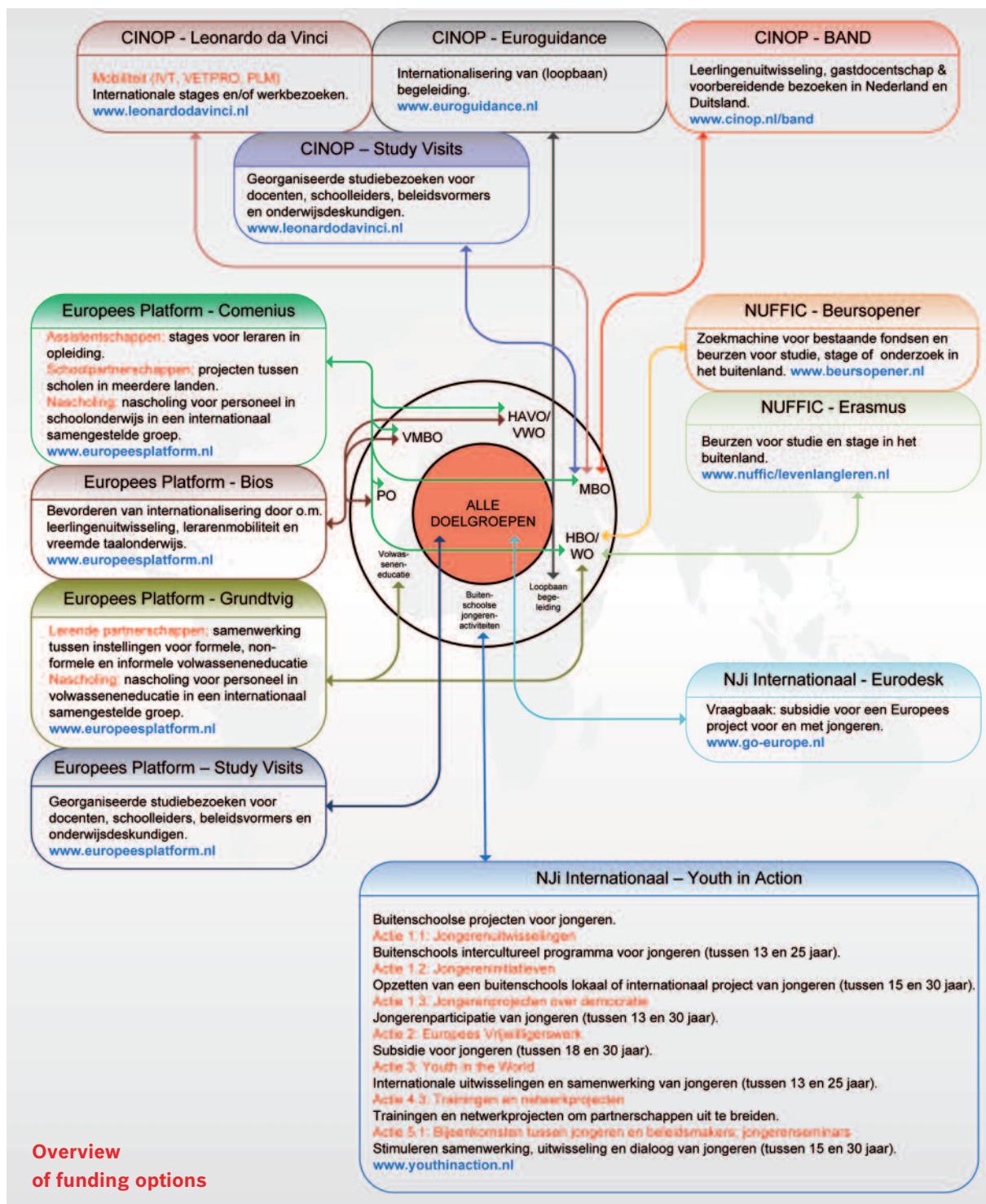
Groenhorstcollege

De strategie voor het Groenhorstcollege in Velp is in ontwikkeling. Gezien de beperkte omvang van de opleidingen op het gebied van management buitenruimte van de locatie Velp kiest men voor een geleidelijke ontwikkeling van de internationale activiteiten met een combinatie van activiteiten met een internationaal karakter in Nederland en onder andere buitenlandse stages en excursies. Daarnaast wil de school participeren in een of twee netwerken. Een mogelijke verdeling van internationale activiteiten naar de niveaus 3 en 4 en de varianten beroepopleidende leerweg (BOL) en beroepsbegeleidende leerweg (BBL) staat in het schema hieronder.

Opleidingstype en niveau -> Activiteit	BOL Niv 3	BOL Niv 4	BBL Niv 3	BBL Niv 4
Koppeling buitenlandse leerling aan Nederlandse leerling op stageplaats (buddy effect)	X	X	X	X
E-twinning (skype met buitenlandse leerlingen)	X	X	X	X
Buitenlandse leerling in onze lessen aanwezig laten zijn	X	X	X	X
Presentatie in het Engels houden voor andere leerlingen	X	X	X	X
Les internationalisering met opdracht	X	X	X	X
Goede doelen week met internationale gerichtheid	X	X	X	X
Buitenlandse excursie	X	X	X	X
Deelnemen aan langlopend buitenlands project		X		X
Stage in het buitenland bij een Nederlands bedrijf	X	X	X	X
Stage in het buitenland bij een buitenlands bedrijf	X	X	X	X
Deelnemen aan een internationaal project	X	X	X	X
Stukje van de opleiding in het Engels aanbieden		X		X
Deelnemen aan een international netwerk met docenten en studenten uitwisseling	X	X	X	X

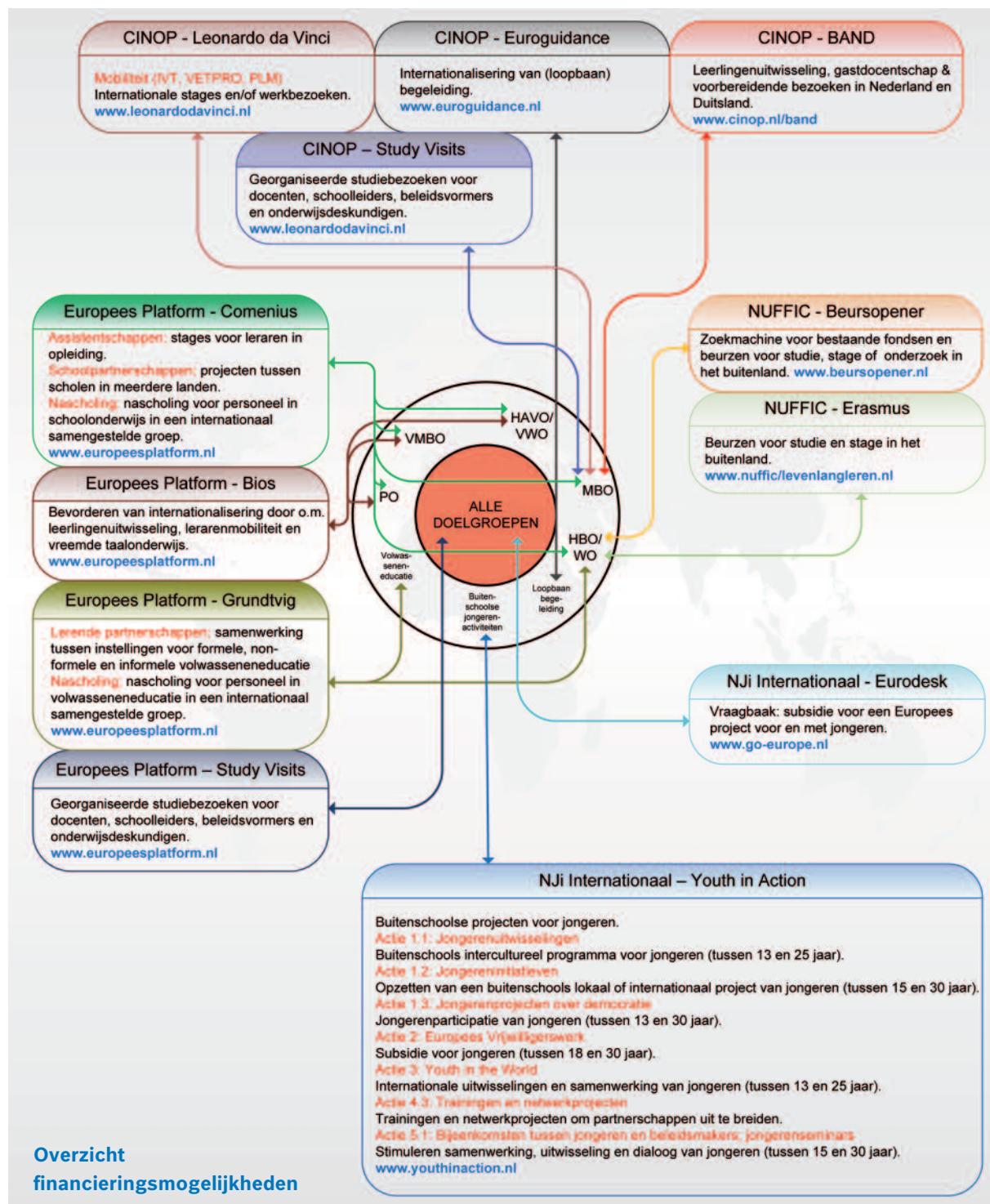
2.4 Subsidies and funding

Subsidies and extra funding are an absolute necessity for international activities. Each course or team should have at least one member of staff who has a good overview not only of sources of funding, but also of the accountability requirements applicable to any funds acquired, and of how they may be combined.



2.4 Subsidies en financiering

Voor het kunnen realiseren van internationale activiteiten is (aanvullende) subsidiëring een absolute noodzaak. Per opleiding of team dient tenminste een medewerker een goed overzicht te hebben van financieringsbronnen, de eisen voor verantwoording van de ontvangen gelden en het combineren hiervan.



The table shows the most important options for obtaining subsidies. The Nuffic Beursopener and NJi International are sources of information for bursaries and other subsidies.

Programme	Possible subsidy	Target group	Activity
NUFFIC Erasmus	Mobility of students and teachers	Students and lecturers in tertiary education	Study in another country
Socrates Leonardo da Vinci www.leonardodavinci.nl	Thematic Network	Lecturers in tertiary education	
	Intensive Programme	Lecturers and students in tertiary education	
	Partnership agreement	Lecturers and students	Exchange
	Transfer of Innovation	MBO, post-initial education (training, refreshers, retraining)	Innovative solutions
	Transnational mobility	Student internships MBO Lecturer internships MBO Work placements for workers, work-seekers and recent graduates	International internships
	Preparatory visits	Lecturers MBO	Preparation and quality improvement of transfer of innovation, mobility and/or partnerships
BAND www.cinop.nl	Partnerships	Lecturers MBO	Collaboration between vocational education facilities, companies and social partners with a educational objective and result
	Study visits	Lecturers MBO, staff at policy-making level, management and boards, senior NGO staff	Visits of 3 to 5 days on a particular theme
	Partnerships between Dutch and German institutions	MBO Students MBO Lecturers	Short and long internships, guest lecturer, preparatory visits
Grundtvig www.grundtvig.nl	International adult education	Adult students Lecturers	Educational experience in another country through exchanges, refresher courses, workshops
Youth in Action www.youthinaction.nl	Exchange and collaboration for young people aged 15-30	Students Young lecturers	Voluntary work projects with young people from various European countries

Hieronder staat een toelichting op de belangrijkste subsidiemogelijkheden. De Nuffic Beursopener en NJI International zijn informatiebronnen voor beurzen en andere subsidies.

Programma	Subsidiemogelijkheid	Doelgroep	Onderwerp
NUFFIC Erasmus	Mobiliteit van studenten en docenten	Studenten en docenten hoger onderwijs	Studeren in het buitenland
Socrates	Thematisch Netwerk	Docenten hoger onderwijs	
	Intensive Programme	Docenten en studenten hoger onderwijs	
	Samenwerkings-overeenkomst	Docenten en studenten	Uitwisseling
Leonardo da Vinci www.leonardodavinci.nl	Transfer of Innovation	MBO, post-initieel (training, bijscholing, omscholing)	Innovatieve oplossingen
	Transnationale mobiliteit	Studentenstages MBO Docentenstages MBO Stages voor wekenden, werkzoekenden, pas afgestudeerden	Internationale stages
	Voorbereidende bezoeken	Docenten MBO	Voorbereiding en kwaliteitsverhoging van Tol, mobiliteit en/of partnerschappen.
	Partnerschappen	Docenten MBO	Samenwerking tussen beroepsopleidingen, bedrijven en sociale partners met een onderwijskundig doel en resultaat
	Studiebezoeken	Docenten MBO, Beleidsmedewerkers, directies en besturen, sleutelfiguieren NGO	Bezoeken van 3 tot 5 dagen over bepaald thema.
BAND www.cinop.nl	Partnerschappen tussen Nederlandse en Duitse instellingen	Studenten MBO Docenten MBO	Korte en lange stages Gastdocentschap & Voorbereiding
Grundtvig www.grundtvig.nl	Internationaal volwassenonderwijs	Volwassen studenten Docenten	Leerervaring in het buitenland door uitwisseling, nascholing, workshops
Youth in Action www.youthinaction.nl	Uitwisseling en samenwerking voor jongeren 15-30 jaar	Studenten Jonge docenten	Vrijwilligersprojecten met jongeren uit verschillende Europese landen

In addition to the subsidies focusing especially on education, educational institutions can also call on project funds such as the Interreg (inter-regional) scheme or LIFE+ (see Chapter 4). In such cases, they generally cannot be the leading partner. For example, VHL contributes to the Interreg-project F;ACTS!!, which addresses ways of using area development to achieve climate-change adaptations. The participants in this project are chiefly local governments plus three tertiary institutions: the University of Aveiro in Portugal, the University of Santiago in Spain, and Van Hall Larenstein. Students taking the new majors programme in International Land and Water Management contribute to planning the case studies.

2.5 Practical recommendations

1. Make strategic choices for particular partners, for example courses and businesses in a particular region or country.
2. Apply the 20 success factors for internationalisation.
3. Bundle your activities: for example, link existing networks to international projects and internship openings. In doing so, draw on multiple sources of finance: for example Leonardo da Vinci for internships and lecturer exchanges, combined with international project-funding for a project to establish a new course and contributions from companies.
4. Build on the energy and enthusiasm of workers, and provide a structure for them.
5. Gradually include more lecturers and students in the activities. For example, take a few students along to a congress or networking meeting, or take another lecturer along on a student study trip. Have students participate in organising the activities.
6. Strengthen the systematic approach to international activities. For example, prepare an outline of principles and an annual schedule of activities.
7. Let those within and beyond the course know what internationalisation involves. For example, inform, enthuse and alert them to opportunities through short descriptions of the policy, activities, projects, internships, conferences and exchanges.
8. Always try to take a colleague with you to an international activity.
9. Change your contact person from time to time, and when dealing with your partner institutions in other countries, try to work with more than one staff member there.
10. If you are initiating an activity, research the options for financial support through your own institution, through subsidies, or through the business community. Do so at an early stage.
11. If you are a lecturer, do not try to do everything yourself, but try to get funding to help with preparation, implementation and reporting on international activities.

Naast de subsidies die speciaal op onderwijs gericht zijn kunnen onderwijsinstellingen ook gebruik maken van projectgelden zoals de Interreg-regeling of LIFE+ (zie hoofdstuk 4). Over het algemeen kunnen zij daar geen leidende partners zijn. VHL levert bijvoorbeeld bijdragen aan het Interreg-project F;ACTS!! dat gaat over manieren om door gebiedsontwikkeling klimaatadaptatie te realiseren. Aan dit project nemen voornamelijk lokale overheden deel en daarnaast drie instellingen voor hoger onderwijs: de universiteit van Aveiro in Portugal, de universiteit van Santiago in Spanje en Van Hall Larenstein. Studenten van de nieuwe major International Land and Watermanagement dragen bij aan planvorming van de case studies.

2.5 TIPS

1. Kies strategisch voor bepaalde partners, bijvoorbeeld opleidingen en bedrijfsleven in een bepaalde regio of land.
2. Pas de 20 succesfactoren voor internationalisering toe.
3. Bundel activiteiten: koppel bijvoorbeeld bestaande netwerken aan internationale projecten en stage plekken. Gebruik bij deze bundeling ook meerdere financieringsbronnen: bijvoorbeeld Leonardo da Vinci voor stages en docentenuitwisseling met internationaal projectgeld voor een inrichtingsproject en bijdrage van bedrijven.
4. Bouw voort op de energie en enthousiasme van medewerkers en breng structuur in aan.
5. Betrek geleidelijk meer docenten en studenten bij de activiteiten: neem bijvoorbeeld enkele studenten mee naar een congres of netwerkbijeenkomst, neem een extra docent mee naar excursies. Laat studenten bijvoorbeeld mee organiseren.
6. Versterk het planmatig werken voor internationale activiteiten, maak bijvoorbeeld een basisnotitie met jaarplan met activiteiten.
7. Laat binnen en buiten de opleiding weten wat internationalisering inhoudt onder andere door korte beschrijvingen van beleid, activiteiten, projecten, stages, conferenties en uitwisselingen. Dit om anderen te informeren, enthousiast te maken en op mogelijkheden te wijzen.
8. Probeer altijd een collega mee naar een internationale activiteit mee te nemen.
9. Wissel af in contactpersonen en probeer ook bij de buitenlandse partnerinstelling samen te werken met meerdere medewerkers.
10. Oriënteer je als initiatiefnemer in een vroeg stadium over mogelijkheden voor financiële steun bij de eigen instelling, via subsidies of vanuit het bedrijfsleven.
11. Probeer als docent niet alles zelf te doen, maar streef ernaar om fondsen te werven om enige assistentie te kunnen betalen bij voorbereiding, uitvoering en rapportage over internationale activiteiten.

3 Competencies for international contexts

The descriptions of competencies for study and work in an international context have benefited from the experiences of students and lecturers at Van Hall Larenstein and Groenhorst College. We have also expanded on the framework established in the EQUFAS project (run by RIGO) for intermediate vocational courses in the green sector. For the KIGO project Who's Afraid of Red Green and Blue?, we are interested in competencies that are applicable to working in the fields of integrated area development and the management of outdoor spaces.

It became clear that judgements about the level of mastery for a particular competence depend very much on the product, plan or project that the student or lecturer is working on, and also on the context in which he or she functions. Co-ordinating an international team to create a garden for a client is less complex than co-ordinating an international team working on area development with a local authority as the client and the involvement of residents and interest groups.

The EQUFAS project builds on 4cyourway, a programme aimed at increasing cohesion and comparability in Dutch education. EQUFAS offers a framework that describes the aspects of responsibility, autonomy, public, time line, tasks, procedures, knowledge and understanding, ambiguity, change and the possibility of transfer of knowledge to another situation. These are described without reference to the subject-specific competencies. The EQUFAS framework is included in this user's guide as Appendix 3.

The EQUFAS project developed a web-based assessment that relates chiefly to competencies for behaviour and attitude. This has been prompted by the realisation that the difference between working in a national context and working in an international context is that different demands are placed on competencies of this sort. The theoretical framework is given in the text box below.

Theoretical underpinning of the behavioural assessment

The first area to examine for findings on adaptability in an international work environment is the existing literature on expatriate failure or success. An expatriate is defined as an employee who has relocated from one country to work in another country.

There are many theories about what kind of skills a good expatriate should possess. However, Schneider and Barsoux (1997) explain them best. On the basis of their research, they listed the characteristics that are most important when selecting a future expatriate.

First, an employee should have well-developed interpersonal skills. This is often overlooked by companies that focus on the person's track record in the host country. Interpersonal skills enable the employee to build relationships with new colleagues, and thus to gain trust. People-orientation allows a person to quickly adapt to the new conditions and also to change environments quickly.

Another important feature is the employee's linguistic ability, which in this case is not about being fluent in one language but about being able to easily learn useful phrases and expressions in different languages. An employee should also be motivated to live and work abroad and be able to accept and cope with uncertainty – in other words, he or she should be flexible when circumstances change.

Other features crucial for a person sent abroad are patience and respect. It always takes time to adjust to the new situation, learn the routines and get to know the new culture. It is also important to try to understand the culture instead

3 Competenties internationaal

Voor de competenties voor studeren en werken in een internationale context is gebruik gemaakt van ervaringen van studenten en docenten van Van Hall Larenstein en het Groenhorstcollege. Verder is voortgebouwd op het raamwerk dat in het RIGO-project EQUFAS is opgesteld voor middelbare beroepsopleidingen in de groene sector. Voor het KIGO-project Who's afraid of Red Green and Blue? gaat het daarbij om competenties die gelden voor het werken aan integrale gebiedsontwikkeling en management buitenruimte.

Duidelijk blijkt dat het bepalen van het niveau van het beheersen van een bepaalde competentie sterk afhankelijk is van het product, plan of project waar de student of docent aan werkt. En de context waar hij of zij binnen functioneert. Het coördineren van een internationaal team voor de aanleg van een tuin voor een opdrachtgever is minder complex dan het coördineren van een internationaal team dat werkt aan een gebiedsontwikkeling met als opdrachtgever een lokale overheid en betrokkenheid van bewoners en belangengroeperingen.

Het EQUFAS project, dat voortbouwt op 4cyourway, biedt een raamwerk dat los van de inhoudelijke competenties de aspecten verantwoordelijkheid, autonomie, doelgroep, tijdspanne, taken, procedures, kennis, eenduidigheid, verandering en tot slot de mogelijkheid van transfer van kennis op een andere situatie beschrijft. Het EQUFAS-raamwerk is als Bijlage 3 bij deze handleiding gevoegd.

Het EQUFAS project ontwikkelde een web-based assessment dat voornamelijk betrekking heeft op competenties voor gedrag en houding. Dit komt voort uit het besef dat het verschil tussen werken in een nationale context en een internationale context voornamelijk andere eisen stelt aan dit soort competenties. De onderbouwing hiervan staat in het kader hierna.

Theoretical underpinning of the behavioural assessment

The first area to examine for findings on adaptability in an international work environment is the existing literature on expatriate failure or success. An expatriate is defined as an employee who has relocated from one country to work in another country.

There are many theories about what kind of skills a good expatriate should possess. However, Schneider and Barsoux (1997) explain them best. On the basis of their research, they listed the characteristics that are most important when selecting a future expatriate.

*First, an employee should have well-developed **interpersonal skills**. This is often overlooked by companies that focus on the person's track record in the host country. Interpersonal skills enable the employee to **build relationships** with new colleagues, and thus to gain trust. People-orientation allows a person to quickly **adapt to the new conditions** and also to change environments quickly.*

*Another important feature is the employee's **linguistic ability**, which in this case is not about being fluent in one language but about being able to easily learn useful phrases and expressions in different languages. An employee should also be motivated to live and work abroad and be able to accept and **cope with uncertainty** – in other words, he or she should be **flexibile when circumstances change**.*

*Other features crucial for a person sent abroad are **patience and respect**. It always takes time to adjust to the new situation, learn the routines and get to know the new culture. It is also important to try to understand the culture*

of negating it and instead of deciding to do things the way they are done in the home country. One also needs to learn to appreciate the fact that other people have different perceptions of the world, different values and different ways of thinking. To be able to do that, one needs to have cultural empathy. This is a feature that some individuals have, and some do not. It is not easy to develop this feature or just add it to one's character.

The two last features are a strong sense of self, and a sense of humour. A strong ego allows an expatriate to interact within a different culture without losing themselves in it. A sense of humour is an important feature that allows one to deal with the huge amounts of stress in the new environment. While it can also be used to get acquainted with the new colleagues, one has to remember that different cultures consider different things to be funny.

Adapted from: Outline for a web-based behavioural assessment at level 3 of the EQF, EQUFAS project.

The outcomes of the KIGO seminar showed that levels should not be linked to the degree with which one of the competencies was mastered. Similarly, an incomplete picture is given of the competencies required if they are limited to attitude and behavioural aspects. A solution has been sought by classifying the degree of mastery of each competence, but not saying anything about the level. The level involved must be deduced from the type of product, plan or project to which the competence relates. This is also closely related to the person's role and responsibility, the time line, and so forth.

Anyone who uses competency definitions for self-evaluation and development, or as a way of presenting his or her abilities, will therefore have to define or describe the context and aspects named in the EQUFAS framework.

3.1 Integrated area development and the management of green spaces as a field of work

The competencies for integrated area development and the management of outdoor spaces have been drawn up for lecturers and students of the following courses:

VHL	<ul style="list-style-type: none">• Forestry and Nature Management• Land and Water Management• Landscape Architecture
Groenhorst College Velp: Landscape quality	<ul style="list-style-type: none">• Landscape quality manager• Skilled staff, green areas• Staff, green areas• Assistant, green areas

The supposition is that the person is working on an integrated area development or on creating or managing a property outdoors. One overview has been prepared for the competencies for lecturers, and one for graduates from the courses concerned.

instead of negating it and instead of deciding to do things the way they are done in the home country. One also needs to learn to appreciate the fact that other people have different perceptions of the world, different values and different ways of thinking. To be able to do that, one needs to have cultural empathy. This is a feature that some individuals have, and some do not. It is not easy to develop this feature or just add it to one's character.

The two last features are a strong sense of self, and a sense of humour. A strong ego allows an expatriate to interact within a different culture without losing themselves in it. A sense of humour is an important feature that allows one to deal with the huge amounts of stress in the new environment. While it can also be used to get acquainted with the new colleagues, one has to remember that different cultures consider different things to be funny.

Adapted from: Outline for a web-based behavioural assessment at level 3 of the EQF, EQUFAS project.

Uit de resultaten van het KIGO seminar van 6 april 2010 bleek dat het koppelen van niveaus aan de mate van beheersing van een van de competenties geen goede oplossing bood en dat een beperking van de competenties tot houding en gedragsaspecten een onvolledig beeld geeft van de benodigde competenties. Een oplossing is gezocht door een indeling te maken voor de mate van beheersing van elke competentie, maar daarbij geen uitspraak te doen over het niveau. Dat laatste moet blijken uit het type product, plan of project waar de competentie op slaat. En daar hangt de rol, verantwoordelijkheid, tijdsperiode en dergelijke mee samen.

Degene die competenties gebruikt als zelftoets, ontwikkelingsinstrument, beoordeling of presentatie van zijn of haar kunnen zal dus de context en de aspecten die genoemd zijn in het EQUFAS-raamwerk moeten definiëren of omschrijven.

3.1 Werkgebied integrale gebiedsontwikkeling en management groene ruimte

De competenties voor integrale gebiedsontwikkeling en management buitenruimte zijn opgesteld voor docenten en studenten van de volgende opleidingen:

VHL	<ul style="list-style-type: none"> • Bos en Natuurbeheer • Land en watermanagement • Tuin- en Landschapsinrichting
Groenhorstcollege Velp: Groenvoorziening	<ul style="list-style-type: none"> • Manager groenvoorziening • Vakbekwaam groenvoorziening • Medewerker groene buitenruimte • Assistent groene buitenruimte

Uitgangspunt is dat men werkt aan een integrale gebiedsontwikkeling of de aanleg of het beheer van een object in de buitenruimte. Er is een overzicht van de competenties voor docenten en voor de afgestudeerden van de betrokken opleidingen.

The following work contexts are considered at the level of Higher Professional Education (HBO):

- Lecturer
- Landscape architect,
- Manager of outdoor spaces,
- Landscape planner,
- Forestry and nature manager,
- Land and water manager,

and at level 4 of Intermediate Vocational Education (MBO):

- Outdoor Manager, Nature and Recreation.

The work processes entail:

0. Preparing a project proposal
1. Developing and maintaining an international network
2. Preparing an international activity
3. Core function:
 - Working in international teaching activities relating to integrated area development or the management of outdoor spaces (lecturer)
 - Preparing an integrated plan for area development (HBO)
 - Developing plans for layout, maintenance, and/or management (MBO 4)
 - Being responsible for implementing the work in a natural or residential environment (MBO 4)

3.2 The intercultural aspect

Working and studying in an international context almost always entails working in an intercultural context in which those involved have different values, assumptions, working methods and etiquettes. The Interreg (interregional) ‘Cult-plan’ project focused on just these issues:

Culture influences the understanding of the situation in a project, the perception of one's partners and the making of decisions. A wide range of mechanisms of cultural influence can be detected in practice. In the projects we analysed, culture is often used as an explanation, and sometimes as an excuse, for the way things work. On the one hand, one can say that cultural differences between partners are productive and fruitful in that they bring them into contact with new situations, perspectives, and solutions, and allow a broadening of mental horizons. On the other hand, there can be a risk that differences between cultures or systems are so great that they make transfers of experience too problematic. Sometimes culture can be the engine that moves the project ahead, an energiser for cooperation in projects, and a linking mechanism that helps to overcome specific difficulties. In other cases, culture was seen both as a barrier which caused friction and affected trust between partners, and as a solution to problems. (adapted from: Cult-plan, Cultural Differences in European Cooperation: Learning from INTERREG Practice, 2007)

The project report recommended that otherness should be valued as a resource, in the project and the international team. Interactions within the team, with the body commissioning the work and with other external partners can be regarded as opportunities to deepen common understanding and for innovation in ideas. Process is as important as content: learning from working together is a valuable by-product of such projects.

Het gaat daarbij om:

hbo-niveau:

- Docent
- Tuin- en landschapsontwerper,
- Beheerder buitenruimte,
- Planuitwerker,
- Bos en natuurbeheerder,
- Land en water manager

mbo-niveau 4:

- Outdoor-Manager Natuur en Recreatie.

De werkprocessen bestaan daarbij uit:

0. Stelt een projectvoorstel op
1. Ontwikkelt en onderhoudt een internationaal netwerk
2. Bereidt een internationale activiteit voor
3. Kerntaak:
 - Werkt binnen internationale onderwijsactiviteiten voor integrale gebiedsontwikkeling of management buitenruimte (docent)
 - Stelt een integraal plan voor gebiedsontwikkeling op (hbo)
 - Ontwikkelt inrichtings-, onderhouds- en/of beheersplan (mbo 4)
 - Draagt zorg voor de uitvoering van het werk in natuur en leefomgeving (mbo 4)

3.2 Het interculturele aspect

Werken en studeren in een internationale context leidt bijna altijd tot het werken in een interculturele context met verschillen tussen betrokkenen in waarden, uitgangspunten, werkwijzen en omgangsvormen. In het Interreg project Cultplan is daar gericht onderzoek naar gedaan.

Culture influences the understanding of the situation in a project, the perception of one's partners and the making of decisions. A wide range of mechanisms of cultural influence can be detected in practice. In the projects we analysed, culture is often used as an explanation, and sometimes as an excuse, for the way things work. On the one hand, one can say that cultural differences between partners are productive and fruitful in that they bring them into contact with new situations, perspectives, and solutions, and allow a broadening of mental horizons. On the other hand, there can be a risk that differences between cultures or systems are so great that they make transfers of experience too problematic. Sometimes culture can be the engine that moves the project ahead, an energiser for cooperation in projects, and a linking mechanism that helps to overcome specific difficulties. In other cases, culture was seen both as a barrier which caused friction and affected trust between partners, and as a solution to problems. (adapted from: Cultplan, Cultural Differences in European Cooperation: Learning from INTERREG Practice, 2007)

The project report recommended that otherness should be valued as a resource, in the project and the international team. Interactions within the team, with the body commissioning the work and with other external partners can be regarded as opportunities to deepen common understanding and for innovation in ideas. Process is as important as content: learning from working together is a valuable by-product of such projects.

Practical recommendations

- Involve 'new' partners in an emancipated, open and substantial way
- Invite all partners to discuss and improve project ideas and applications; explore perceptions of objectives and expectations, because they are culturally embedded and should be made explicit in an early phase
- Explore connections between project ideas and partners' local contexts
- Connect individual and joint actions in an integrated way
- Use differences between partners, because they can be more productive than reaching consensus at all costs
- Intensify the number of face-to-face interactions in the first phase (initiative) of the project
- Exchange views on good partnership, because they are influenced by culture
- Organise informal events for exchanging information about institutions, systems and societies
- Explore perceptions and solutions of conflicts, because the origination, significance and solution of conflicts are influenced by culture
- Address the cultural needs of partners in the way problems and tasks are approached in various phases, because these needs differ: their approaches may be interactive or individual, decisive or consensus-seeking, and reflect many culturally embedded working methods
- If commitment is diminishing, find out whether there are institutional or culturally embedded factors in the context of the actor
- Find out the deeper cultural reasons for never-ending discussions; solve problems immediately (by implementing the next two recommendations)
- Translate problems of understanding into practice
- Allow practical contextual knowledge (knowledge as a system of experience) to enter the project and use it as a valuable ingredient for developing interactive knowledge
- Go with the flow: don't hesitate to acquire the formal consent to make changes in the project that increase its added value for all partners – and therefore also increase their commitment.

(adapted from: Cultplan, Cultural Differences in European Cooperation: Learning from INTERREG Practice, 2007)

3.3 Notes to the list of competencies

The questionnaires in the Appendix 1 and 2 are instruments for developing and evaluating the international competencies of lecturers and students, who, for example, can be used to evaluate a work process within a job description, or the implementation of tasks within an international work experience placement, internship or project. They can be used:

- to ascertain what competencies you require, if you wish to work or study in an international context as an integrated area developer or manager of outdoor spaces;
- to evaluate how far you have come in your development (interim evaluation, or at the end of a development process).

The structure of the competencies list

The lists are structured in line with the phases of the work process indicated in Section 3.1: the project proposal, networking, preparation and the main phase. What the main phase entails depends on whether you are a lecturer or student, and which course you are taking. The level of the competencies required then depends in part on the activities that you fill in at the beginning of the questionnaire.

Practical recommendations

- Involve 'new' partners in an emancipated, open and substantial way
- Invite all partners to discuss and improve project ideas and applications; explore perceptions of objectives and expectations, because they are culturally embedded and should be made explicit in an early phase
- Explore connections between project ideas and partners' local contexts
- Connect individual and joint actions in an integrated way
- Use differences between partners, because they can be more productive than reaching consensus at all costs
- Intensify the number of face-to-face interactions in the first phase (initiative) of the project
- Exchange views on good partnership, because they are influenced by culture
- Organise informal events for exchanging information about institutions, systems and societies
- Explore perceptions and solutions of conflicts, because the origination, significance and solution of conflicts are influenced by culture
- Address the cultural needs of partners in the way problems and tasks are approached in various phases, because these needs differ: their approaches may be interactive or individual, decisive or consensus-seeking, and reflect many culturally embedded working methods
- If commitment is diminishing, find out whether there are institutional or culturally embedded factors in the context of the actor
- Find out the deeper cultural reasons for never-ending discussions; solve problems immediately (by implementing the next two recommendations)
- Translate problems of understanding into practice
- Allow practical contextual knowledge (knowledge as a system of experience) to enter the project and use it as a valuable ingredient for developing interactive knowledge
- Go with the flow: don't hesitate to acquire the formal consent to make changes in the project that increase its added value for all partners – and therefore also increase their commitment.

(adapted from: Cultplan, Cultural Differences in European Cooperation: Learning from INTERREG Practice, 2007)

3.3 Toelichting op de lijst van competenties

De vragenlijsten in Bijlage 1 en 2 zijn instrumenten voor de ontwikkeling en beoordeling van de internationale competenties van docenten en studenten. Bijvoorbeeld om een werkproces binnen een functie of een uitvoering van taken binnen een internationale werkervaring, stage of project te kunnen beoordelen. Het is te gebruiken om:

- vast te stellen welke competenties je nodig hebt, wanneer je als integrale gebiedsontwikkelaar of manager buitenruimte in een internationale context werkt of studeert,
- te beoordelen hoever je staat in je ontwikkeling (tussentijds of afsluitend).

Opzet lijsten met competenties

De lijsten zijn opgebouwd volgens de fasen van de werkprocessen uit § 3.1 te weten projectvoorstel, netwerken, voorbereiding activiteit en kerntaak. De inhoud van de kerntaak hangt vervolgens af van of je een docent bent of welke opleiding je volgt. Het niveau van het behalen van de competenties is mede afhankelijk van de werkzaamheid die je in het begin van de vragenlijst invult.

Score

The 'scores' for your level of mastery are structured as indicated below. You can only choose one score per competence.

Score	Can do this with partial supervision	Can do part of this independently	Can do this independently	Can supervise others doing this	Can coordinate this	This does not apply

I can do this with partial supervision: You like to be able to divide the overall task into small pieces and to focus on one component at a time. A supervisor gives instructions and explanations. You can go to him or her with any questions, and if necessary he or she gives additional instructions.

I can do part of this independently: Once your supervisor has explained the intention of the task, he or she gives you the responsibility for a component. You execute this component independently. You review the final result with your supervisor, coach or manager.

I can do this independently: You can perform the whole task independently. You receive a project assignment, and you have the overview, experience and professional skills to perform the task entirely independently. You maintain contacts with the client and deliver the final result.

I can supervise others doing this: As well as being able to perform a task entirely independently, you take partial responsibility for the proper functioning of colleagues and other members of the international team. You support and advise them, and give them directions.

I can coordinate this: the co-ordination of the entire task is your responsibility. You are responsible for people, materials and resources and ensure that the task is performed within the defined parameters and targets.

This does not apply: if this competence is not a component of your course, or your task within the organisation or the project, indicate this. Naturally, in that case, neither can you choose one of the other possibilities.

Score

In de score die je kunt behalen is onderstaande opbouw aangebracht. Je kunt telkens maar één score per competentie kiezen.

Score	Kan ik met begeleiding op onderdelen	Kan ik zelfstandig op onderdelen	Hier voor kan ik anderen begeleiden	Dit kan ik coördineren	Dit is niet van toepassing

Kan ik met begeleiding op onderdelen: Voor jou werk het prettig om de totale taak in stukjes te kunnen knippen en je telkens te kunnen richten op een onderdeel. Een begeleider begeleidt je. Hij/zij geeft instructie en toelichting. Bij hem/haar kun je terecht voor vragen en indien nodig stuurt de begeleider bij.

Kan ik zelfstandig op onderdelen: Nadat je begeleider heeft uitgelegd wat de bedoeling is van de taak, geeft hij/zij jou de verantwoordelijkheid over een onderdeel. Jij voert dit onderdeel zelfstandig uit. Het eindresultaat neem je door met je begeleider/coach/leidinggevende.

Kan ik zelfstandig: Jij kunt de hele taak zelfstandig uitvoeren. Je ontvangt een projectopdracht. Je hebt het overzicht, ervaring en vakmanschap, om de taak geheel zelfstandig uit te voeren. Je houdt contact met de opdrachtgever en levert het eindresultaat op.

Hier voor kan ik anderen begeleiden: Naast dat je heel zelfstandig een taak kunt uitvoeren, neem je gedeeltelijk verantwoordelijkheid voor het goed functioneren van collega's en andere leden van het internationale team. Je ondersteunt en begeleidt hen en geeft hen aanwijzingen.

Dit kan ik coördineren: De coördinatie van de totale taak is jouw verantwoordelijkheid. Je bent verantwoordelijke voor mensen, materialen en middelen en zorgt dat het taak verloopt binnen de gestelde kaders en doelen.

Dit is niet van toepassing: Als deze competentie geen onderdeel is van jouw opleiding, taak binnen de organisatie of het project geeft je dit aan. Vanzelfsprekend scoor je dan niet op de andere mogelijkheden.

3.4 Examples of the functioning of lecturers, students and participants

Examples of functioning have been written for a Technical University lecturer, a University lecturer, a student in HBO and a student in MBO.

Lecturer at a Professional University

Jannie Jansen is a lecturer in integrated area development at a Professional University. She writes successful project proposals to obtain funding for international projects, intensive programmes and the like. She bases her work on policies in the Department. When writing the plan of approach, she involves international partners, colleagues and potential interested parties in defining the research problem. She develops new networks, builds on existing networks by involving her colleagues, and makes strategic choices of partnerships and collaborations for the benefit of the course. She coaches colleagues in the practicalities of preparation for travel, study trips, participation in international conferences, staff exchanges, etc. She gives inspirational presentations at international seminars and workshops.

She coordinates international work experience placements with lecturers, students and local partners, and monitors the quality, learning targets achieved, and subject-specific objectives. Where appropriate, she contributes to presentations and to consultations with foreign partners and principals. She guides students in the planning process, and makes decisions in areas that exceed the competencies of the lecturers and students. She assists members of the international team in acquiring expertise, provides feedback on their development, and evaluates the process and contents of the project. She ensures that there are good opportunities for social activities and encourages lecturers and students to organise these themselves.

Polytech (MBO) Lecturer

Piet Pieters is a polytech and MBO lecturer in landscape layout and management plans. He contributes to the formulation of project proposals, and may work out the details of some parts himself. With the aid of a senior lecturer, he prepares study trips, international exchanges, intensive programmes and projects. He works actively with international partners, colleagues and other interested parties in implementing international activities. He maintains existing networks and involves his colleagues in these.

He gives effective presentations at international events. He supervises and guides students in international work-experience places or in the course of the project, and monitors matters of implementation, the technical quality of intermediate products, the achievement of learning goals, and subject-specific objectives. He coaches students for presentations, and consults with foreign partners and principals. He guides students in the planning process and makes decisions for choices beyond the competencies of the students. He gives students feedback on their development, and evaluates the process and content of the project. He encourages colleagues and students to participate in organisational roles.

Student at a Professional University

Femke Ferwerda is majoring in Landscape Architecture. For part of a six-month international major, she was selected on the basis of her portfolio to be part of an international team of 25 Dutch, Spanish, Portuguese and Bulgarian students to work on a development plan for a 500-hectare area near the Aveiro river in Portugal. The plan is intended to provide a vision for the next five years. A collective of local municipalities is commissioning the project. Local farmers, cooperatives, conservation groups, regional authorities and others participate in workshops during the planning phase. Femke and the other students are responsible for the planning process and the concrete results, under the guidance of a group of lecturers from several countries. Accommodation in Portugal is arranged by the principal, but she must organise her own travel and preparations for her stay.

3.4 Functioneringsbeelden docenten, studenten en participanten

Voor een hogeschool docenten, docent, hbo-student en mbo-student zijn als voorbeeld functioneringsbeelden opgesteld.

Hogeschool Docent

Jannie Jansen is als hogeschool docent werkzaam voor integrale gebiedsontwikkeling. Zij stelt succesvolle projectvoorstellingen op om gelden te werven voor internationale projecten, intensive programmes en dergelijke. Zij gaat daarbij uit van het beleid van de opleiding en betrekt internationale partners, collega's en mogelijke betrokkenen bij de probleemdefinitie van het plan van aanpak. Zij ontwikkelt nieuwe netwerken en bouwt voort op bestaande door ook collega's daar bij te betrekken. Zij maakt in het belang van de opleiding strategische keuzes voor partnerships en samenwerkingsverbanden.

Ze coacht collega's in de feitelijke voorbereiding van reizen, excursies, deelname aan internationale conferenties, stafuitwisseling en dergelijke. Ze geeft inspirerende presentaties bij buitenlandse seminars en workshops.

Zij coördineert de internationale werkplaatsen met docenten, studenten en lokale partners en bewaakt de kwaliteit, het behalen van leerdoelen en inhoudelijke doelen. Ze speelt waar nodig een rol in presentaties, overleg met buitenlandse partners en opdrachtgevers. Ze begeleidt de studenten bij het planvormingsproces en neemt beslissingen voor keuzes die de competentie van docenten en studenten overstijgen. Zij ondersteunt de leden van het internationale team bij het verwerven van expertise, geeft feedback op hun ontwikkeling en evalueert het proces en de inhoud van het project. Zij zorgt dat er goede randvoorwaarden aanwezig zijn voor sociale activiteiten en stimuleert docenten en studenten om dit zelf te organiseren.

Docent

Piet Pieters is docent bij hbo en mbo op het gebied van inrichtings- en beheerplannen. Hij draagt bij aan het formuleren van projectvoorstellingen en kan delen daarvan zelf uitwerken. Hij bereidt samen met een senior docent excursies, internationale uitwisseling, intensive programmes en projecten voor. Hij werkt actief samen met internationale partners, collega's en ander betrokkenen bij de uitvoering van internationale activiteiten. Hij onderhoudt bestaande netwerken en betrekt zijn collega's hierbij.

Hij geeft bij internationale activiteiten doelgerichte presentaties. Hij begeleidt studenten in de internationale werkplaatsen of het uitvoeringsproject en bewaakt de praktische uitvoering, de inhoudelijke kwaliteit van tussenproducten, het behalen van leerdoelen en inhoudelijke doelen. Hij coacht studenten bij presentaties en overlegt met buitenlandse partners en opdrachtgevers. Hij begeleidt de studenten bij het planvormingsproces en neemt beslissingen voor keuzes die de competentie van studenten overstijgen. Hij geeft studenten feedback op hun ontwikkeling en evalueert het proces en de inhoud van het project. Hij stimuleert collega's en studenten om dit mede te organiseren.

Student hogeschool

Femke Ferwerda studeert de major Landschapsarchitectuur. Als onderdeel van een internationale major van een half jaar is zij, op basis van haar portfolio, geselecteerd voor een internationaal team van 25 Nederlandse, Spaanse, Portugese en Bulgaarse studenten die aan een gebiedsontwikkelingsplan van een gebied van 500 hectare bij de rivier de Aveiro in Portugal werken. Het plan moet een visie geven voor de komende 5 jaar. De opdrachtgever is een groep van gemeenten en tijdens de planvorming participeren de agrariërs van lokale coöperaties, natuurbeschermingsgroepen, regionale autoriteiten en dergelijke in enkele workshops. Zij is samen met de andere studenten verantwoordelijk voor het planproces en de inhoudelijke resultaten en wordt daarbij begeleid door een groepje docenten uit verschillende landen. De accommodatie in Portugal is geregeld door de opdrachtgever en verder moet zij haar reis en verblijf zelf voorbereiden.

On location, she prepares the project description with her colleagues and in consultation with the principal. She works as part of the team, is alert for differences in expectations, and contributes to the development of social contacts. She facilitates at workshops, and gives presentations in English to team members, the principal and stakeholders. If there are disagreements or problems, she seeks solutions, involving others in the process.

If it transpires that much of the hydrological data is not available, she does not give up, but makes choices on the basis of available data, and identifies the risks involved. In preparing the plan she does not limit herself to the principal's agenda, but also forms a picture of the needs of the social environment and takes environmental and cultural values into account. She contributes to an outcome in which the principal and the local community have a vision for the area that benefits everyone and has a good chance of success.

Vocational (MBO) student

Harry Hardeman is an MBO student at the mid-management level, studying the management of outdoor spaces (the natural and residential environment). He works for a Dutch landscape gardening business and has been sent to France for a special assignment to lay out a new site. Harry's employer gives him the details of his French contact person. Harry makes arrangements for his arrival and period of residence beforehand. Harry prepares for his journey and stay.

Harry's task will be to take responsibility for the landscaping of the grounds around a French chateau, and to participate in the work himself. Harry begins by getting a clear picture of the expectations and goals. As the work progresses, Harry consults with, and works well with, his French colleagues. He holds regular progress reviews. On the basis of the job specifications, he discusses what is to be done with his colleagues, listens to concerns and seeks solutions if necessary. During the work he checks that it meets quality standards, and provides feedback.

Harry performs his duties independently and reports to the principal on progress. When unforeseen circumstances arise, he behaves professionally, drawing on his professional skills. He also consults others, asks for feedback, is flexible and remains positive. He makes well-considered decisions and communicates clearly about them to those around him, so that the work is well organised for himself and for others. Harry is aware of business opportunities and threats, and acts accordingly. In addition, Harry is concerned with his own development. He invests in maintaining good contacts during and outside work hours. He ensures that the end result meets the objective the client seeks.



Ter plekke legt zij stelt zij samen met haar collega's in overleg met de opdrachtgever de nader projectomschrijving op. Zij werkt samen in het team, bewaakt verschillen in verwachtingen en draagt bij aan het ontwikkelen van sociale contacten. Zij begeleidt de workshops, presenteert in het Engels aan teamleden, opdrachtgever en belanghebbenden. Bij verschil van mening, probleemsituaties zoekt zij naar oplossingen en betrekt anderen daarbij. Zij gaat niet bij de pakken neerzitten als blijkt dat een groot deel van de hydrologische data niet beschikbaar is, maar neemt op basis van de beschikbare gegevens keuzes en brengt de risico's daarbij in beeld. Voor het plan houdt zij zich niet alleen aan het programma van de opdrachtgever maar schat ook de behoeften van sociale omgeving in en houdt rekening met het milieu en cultuurhistorische waarden. Zij draagt ertoe bij dat de opdrachtgever samen met de lokale gemeenschap over een gedragen en kansrijke gebiedsvisie beschikken die alle groeperingen ten goede komt.

Student mbo

Harry Hardeman is student en volgt de opleiding voor middenkaderfunctionaris, Outdoor-manager natuur en leefomgeving. Hij werkt voor een Nederlands hoveniersbedrijf en wordt voor een speciale aanlegklus naar Frankrijk uitgezonden. Van zijn werkgever krijgt Harry de gegevens van zijn Franse contactpersoon. Harry maakt vooraf praktische afspraken over het tijdstip waarop hij zal komen en over zijn verblijf. Harry treft voorbereidingen voor zijn reis en verblijf.

Harry's taak zal zijn, zorg te dragen voor en zelf mee te werken aan de aanleg van het terrein rondom een Frans Chateau. Harry start door zich eerst goed te laten informeren over de verwachtingen en doelen. Tijdens de uitvoering van het werk overlegt Harry en werkt goed samen; ook met zijn Franse collega's. Regelmatisch houdt Harry een werkbesprekking. Aan de hand van het bestek bespreekt hij met zijn collega's wat gedaan moet worden en luistert naar bezwaren en zoekt zo nodig oplossingen. Tijdens het werk controleert Harry op de gewenste kwaliteit en geeft feedback. Harry oefent zijn taak zelfstandig uit en rapporteert zijn opdrachtgever over de voortgang. Op momenten dat zich onvoorziene omstandigheden voordoen weet Harry professioneel te handelen. Zijn vakmanschap is hem hierin tot steun. Ook raadpleegt hij anderen, vraagt feedback, is flexibel en blijft positief. Om zijn werk voor zichzelf en voor anderen goed te organiseren, neemt hij afgewogen beslissingen en is hier helder over naar zijn omgeving.

Harry is zich bewust van commerciële kansen en bedreigingen en handelt hiernaar. Daarnaast heeft Harry oog voor zijn eigen ontwikkeling. Harry investeert in goede contacten in en buiten werktijd. Harry zorgt dat het eindresultaat voldoet aan het door de opdrachtgever gewenste einddoel.



3.5 Applying the competence lists

The competencies lists for lecturers and students in the Appendix 1 and 2 are intended as building blocks for personal development plans, module books for use in Higher Professional Education, student portfolios or as supplements to educational programmes.

As stated above, the scores will differ for each type of work process, task and project. The level indication for the various groups is as follows:

- Lecturers will have to be able to supervise or co-ordinate activities
- HBO students will have to be able to perform the activities independently or supervise others in doing them
- MBO 4 students will have to be able to perform the activities independently and be able to supervise others in some components (depending on the size of the project).

Lecturers can use the lists for their personal development plans. Team leaders can use the competencies to develop at least one senior lecturer who can co-ordinate everything, and a number of lecturers who can supervise all activities. In Higher Professional Education, the competencies that those responsible for a course consider important can be included in the teaching goals of the programme or of teaching modules. However, for Intermediate Vocational Education, closer harmonisation with the 'Green Standard' is essential. Those responsible for courses can use the competencies as supplementary material, or offer them optionally to students for them to develop their personal profiles. Before the international competencies can become an actual component of the Green Standard, they will have to be further developed by Aequor (a centre of expertise for the food & environment sector).

Students can use the achieved competencies in developing their profiles, for their portfolios or to bolster their curriculum vitae.



3.5 Toepassing van de competentie lijsten

De competentielijsten voor docenten en studenten in Bijlage 1 en 2 zijn bedoeld als bouwstenen voor persoonlijke ontwikkelingsplannen, moduleboeken voor het hbo, portfolio's van studenten of inkleuring van onderwijsprogramma's.

Zoals eerder gezegd zullen de scores per type werkproces, taak en project verschillen. De niveau aanduiding is voor de verschillende groepen als volgt:

- Docenten zullen activiteiten moeten kunnen begeleiden of coördineren,
- Hbo-studenten zullen de activiteiten zelfstandig moeten kunnen voeren of begeleiden,
- Mbo-4 studenten zullen de activiteiten zelfstandig moeten kunnen uitvoeren en enkele onderdelen (afhankelijk van de omvang van het project) moeten kunnen begeleiden.

Docenten kunnen de lijsten gebruiken voor hun persoonlijke ontwikkelingsplannen. Teamleiders kunnen de competenties gebruiken om in ieder geval een senior docent te ontwikkelen die alles kan coördineren en enkele docenten die alle activiteiten kunnen begeleiden.

Binnen het hbo-onderwijs kunnen de competenties die de opleiding van belang vindt opgenomen worden in de leerdoelen van het onderwijsprogramma of onderwijsmodules.

Voor het mbo is nadere afstemming met de Groene Standaard essentieel. Opleidingen kunnen de competenties gebruiken voor inkleuring of als keuze aanbieden aan studenten voor persoonlijke profilering. Om de internationale competenties daadwerkelijk een onderdeel te laten worden van de Groene Standaard is een verdere uitwerking door Aequor noodzakelijk.

Studenten kunnen de behaalde competenties gebruiken voor hun profilering, portfolio of om hun curriculum vitae aan te scherpen.



4 European policy for integrated area development

This chapter provides an overview of European policy relevant to integrated area development. It is intended as a useful orientation for lecturers and students when developing the framework for a project or plan, and to identify possible questions and points that need to be addressed by area developers.

The policies listed below have been laid down by the European Union. The only exception is the European Landscape Convention, which was drawn up by the Council of Europe. For each item, we have provided a short characterisation and indicated the possible challenges and issues that may be entailed for area developers, planners and designers. A fuller description can be found in the Appendix to KIGO: Who's afraid of Red Green and Blue? on the website of the Groene Kenniscoöperatie (Green Expertise Cooperative). You can also find the other website addresses.

The European Landscape Convention

In many cases, the transformation of landscapes has been accelerated by developments in agriculture, forestry, industrial and mineral production techniques, together with the practices followed in town and country planning, transport, networks, tourism and recreation. At a more general level, this process has been influenced by changes in the world economy.

The Convention expresses a concern to achieve sustainable development based on a balanced and harmonious relationship between social needs, economic activity and the environment. It aims to respond to the public's wish to enjoy high-quality landscapes.

The aims of the Convention are to promote the protection, management and planning of landscapes, and to organise European collaboration on landscape issues. The European Landscape Convention came into force on 1 March 2004.

Potential tasks are:

- Awareness raising: making those who commission projects more aware of the goals of the European Landscape Convention, of the value and role of landscapes, and of changes to them;
- Identification and evaluation: mobilising those concerned to achieve better knowledge of landscapes, guiding the work of landscape identification and evaluation through exchanges of experience and methodology between the Parties at a European level;
- Setting landscape quality objectives: defining, after public consultation, landscape-quality objectives for the landscapes identified and assessed;
- Implementing landscape policies: introducing policy instruments to protect, manage and/or plan the landscape.

Climate change: The Second European Climate Change Programme (2005-2009)

The European Commission established the European Climate Change Programme in 2000, and extended it in 2005. The goal of the programme is to help to identify the most environmentally effective and cost-effective European-level policies and measures for cutting greenhouse gas emissions.

Climate change affecting different areas of Europe in different ways. For NW Europe, a number of forecast scenarios based on a variety of future emission trends have been prepared for the coming century. They include hotter and drier summers, warmer and wetter winters, an increase in the frequency of some extreme weather events, and rising sea levels.

Planners should contribute to global sustainability, taking a wholehearted approach to tackling climate change. They should thus deliver planning strategies that help to secure the highest viable standards of resource and energy efficiency, to reduce the emissions from developments, and to develop sites that are resilient to climate change.

4 Europees beleid voor integrale gebiedsontwikkeling

Dit hoofdstuk geeft en overzicht van Europees beleid dat samenhangt met integrale gebiedsontwikkeling. Het is bedoeld om docenten en studenten een handvat te geven voor het kader van projecten en plannen en te laten zien wat de mogelijke vragen en aandachtspunten zijn voor gebiedsontwikkelaars.

Alleen de Europese Landschapsconventie is opgesteld door de Raad van Europa, het overig beleid is vastgesteld door de Europese Unie. Van elk onderdeel is telkens een korte karakteristiek te lezen en de mogelijke opgaven en vraagstukken die daar voor gebiedsontwikkelaars, planners en ontwerpers uit voortkomen. Een uitgebreidere beschrijving kunt u vinden op de bijlage bij de KIGO Who's afraid of Red Green and Blue? op de website van de GKC. Hier vindt u ook de andere website adressen.

The European Landscape Convention

In many cases, the transformation of landscapes has been accelerated by developments in agriculture, forestry, industrial and mineral production techniques, together with the practices followed in town and country planning, transport, networks, tourism and recreation. At a more general level, this process has been influenced by changes in the world economy.

The Convention expresses a concern to achieve sustainable development based on a balanced and harmonious relationship between social needs, economic activity and the environment. It aims to respond to the public's wish to enjoy high-quality landscapes. The aims of the Convention are to promote the protection, management and planning of landscapes, and to organise European collaboration on landscape issues. The European Landscape Convention came into force on 1 March 2004.

Potential tasks are:

- Awareness raising: making those who commission projects more aware of the goals of the European Landscape Convention, of the value and role of landscapes, and of changes to them;
- Identification and evaluation: mobilising those concerned to achieve better knowledge of landscapes, guiding the work of landscape identification and evaluation through exchanges of experience and methodology between the Parties at a European level;
- Setting landscape quality objectives: defining, after public consultation, landscape-quality objectives for the landscapes identified and assessed;
- Implementing landscape policies: introducing policy instruments to protect, manage and/or plan the landscape.

Climate change: The Second European Climate Change Programme (2005-2009)

The European Commission established the European Climate Change Programme in 2000, and extended it in 2005. The goal of the programme is to help to identify the most environmentally effective and cost-effective European-level policies and measures for cutting greenhouse gas emissions.

Climate change affecting different areas of Europe in different ways. For NW Europe, a number of forecast scenarios based on a variety of future emission trends have been prepared for the coming century. They include hotter and drier summers, warmer and wetter winters, an increase in the frequency of some extreme weather events, and rising sea levels.

Planners should contribute to global sustainability, taking a wholehearted approach to tackling climate change. They should thus deliver planning strategies that help to secure the highest viable standards of resource and energy efficiency, to reduce the emissions from developments, and to develop sites that are resilient to climate change.

Their tasks include:

- Designing and enhancing coherent green structures in cities and towns,
- Designing attractive environments for walking and cycling,
- Locating important green elements and protected natural areas strategically, as a counter to suburbanisation and urbanisation,
- Identifying retention areas such as marshlands as part of the natural framework in regional plans,
- Mitigating the visual effects of technical interventions (such as dykes, sluices, pump houses and generators).

Communication on Biodiversity

Over recent decades, reductions and losses of biodiversity have accelerated dramatically at a global level. Existing measures have not proved to be enough to reverse present trends. The best way forward is for actors in the relevant policy areas to assume responsibility for the impacts of their policies on biodiversity. Through the European Climate Change Programme, the EU is reinforcing its leading global role in efforts to find biodiversity solutions within the framework of the United Nations' Convention on Biological Diversity (CBD).

Participation in the implementation of the Communication's measures entails:

- Participating in the debate on a vision for nature and for future policy
- Taking biodiversity goals into account in programmes and plans
- A planning procedure in which every phase incorporates design steps to enhance biodiversity
(see the proceedings of the URBIO conferences and the Erfurt Declaration).

Sustainable Development Strategy (SDS) 2005

In June 2001, the European Heads of State adopted an EU SDS based on a Commission Communication issued in May 2001. In the run-up to the Johannesburg World Summit on Sustainable Development (WSSD) in August 2002, this Strategy was complemented by a Commission Communication on the external dimension of sustainable development. Because a number of significant changes have occurred since its adoption in 2001, the new Commission started to review the strategy in 2004.

The Key Objectives of the SDS 2005 relating to landscapes are Environmental Protection, Social Equity and Cohesion and Economic Prosperity. Some guiding principles have been established for applying the policy, such as involving citizens, businesses and social partners, and ensuring policy coherence and good governance.

Sustainable development is a key issue for regional and landscape planning. Dutch examples can be found in Sustainable Urban Design, the Next Step: Examples and Perspectives (2010).

Thematic Strategy for the Sustainable Use of Natural Resources

The objective of the strategy is to ensure that the consumption of resources and the associated impacts do not exceed the carrying capacity of the environment. To help the EU achieve sustainable development, the strategy is intended to break the linkages between economic growth and resource use.

The strategy, which follows the provisions of the 6th Environmental Action programme (6 EAP), focuses on using a more efficient network of research and statistical institutes to gather and access knowledge on the topic. It also suggests ways to raise awareness about resource use among specialised audiences and the general public.

Their tasks include:

- Designing and enhancing coherent green structures in cities and towns,
- Designing attractive environments for walking and cycling,
- Locating important green elements and protected natural areas strategically, as a counter to suburbanisation and urbanisation,
- Identifying retention areas such as marshlands as part of the natural framework in regional plans,
- Mitigating the visual effects of technical interventions (such as dykes, sluices, pump houses and generators).

Communication on Biodiversity

Over recent decades, reductions and losses of biodiversity have accelerated dramatically at a global level. Existing measures have not proved to be enough to reverse present trends. The best way forward is for actors in the relevant policy areas to assume responsibility for the impacts of their policies on biodiversity. Through the European Climate Change Programme, the EU is reinforcing its leading global role in efforts to find biodiversity solutions within the framework of the United Nations' Convention on Biological Diversity (CBD).

Participation in the implementation of the Communication's measures entails:

- Participating in the debate on a vision for nature and for future policy
- Taking biodiversity goals into account in programmes and plans
- A planning procedure in which every phase incorporates design steps to enhance biodiversity
(see the proceedings of the URBIO conferences and the Erfurt Declaration).

Sustainable Development Strategy (SDS) 2005

In June 2001, the European Heads of State adopted an EU SDS based on a Commission Communication issued in May 2001. In the run-up to the Johannesburg World Summit on Sustainable Development (WSSD) in August 2002, this Strategy was complemented by a Commission Communication on the external dimension of sustainable development. Because a number of significant changes have occurred since its adoption in 2001, the new Commission started to review the strategy in 2004.

The Key Objectives of the SDS 2005 relating to landscapes are Environmental Protection, Social Equity and Cohesion and Economic Prosperity. Some guiding principles have been established for applying the policy, such as involving citizens, businesses and social partners, and ensuring policy coherence and good governance.

Sustainable development is a key issue for regional and landscape planning. Dutch examples can be found in Sustainable Urban Design, the Next Step: Examples and Perspectives (2010).

Thematic Strategy for the Sustainable Use of Natural Resources

The objective of the strategy is to ensure that the consumption of resources and the associated impacts do not exceed the carrying capacity of the environment. To help the EU achieve sustainable development, the strategy is intended to break the linkages between economic growth and resource use.

The strategy, which follows the provisions of the 6th Environmental Action programme (6 EAP), focuses on using a more efficient network of research and statistical institutes to gather and access knowledge on the topic. It also suggests ways to raise awareness about resource use among specialised audiences and the general public.

The strategy includes actions to:

- improve our understanding and knowledge of European resource use and its negative environmental impact and significance, both in the EU and globally;
- develop tools to monitor and report progress in the EU, Member States and economic sectors;
- foster the application of strategic approaches and processes in economic sectors and the Member States, and encourage them to develop related plans and programmes; and
- raise awareness among stakeholders and citizens of the significant negative environmental impact of resource use (COM (2005) 670, p. 5f).

Issues

- The main issues this raises for landscape planners are their participation in the development of monitoring tools, and the possibility of assistance in developing plans and programmes intended to bring about the sustainable use of resources.

Thematic Strategy for Soil Protection

In April 2002, in response to concerns about the degradation of soils in the EU, the European Commission published a Communication Towards a Thematic Strategy for Soil Protection. As stipulated in the 6th Environment Action Programme, the European Union decided to adopt a Thematic Strategy on Soil Protection as part of its goal of protecting and preserving natural resources. Building on the results of previous discussions with stakeholders, the Commission sought, as part of an internet consultation that closed on 26 September 2005, to elicit relevant opinions from stakeholders on specific measures to be included in the Thematic Strategy on Soil Protection.

Issues for landscape architects and regional planners are:

- Identifying the relevance of the Thematic Strategy to landscape architecture at the national level, and also its implications for national planning systems (law and practice).

Thematic Strategy on the Urban Environment

This Strategy is based on the results of extensive consultations with a wide range of stakeholders. Consultations began in 2002, with expert working groups on various issues, and a large meeting with stakeholders and research reports. An interim Communication Towards a Thematic Strategy on the Urban Environment was adopted on 11 January 2004 (COM (2004) 60).

To further develop some of the key ideas contained in the interim Communication, expert working groups were established in 2004 to consider technical issues for environmental management plans, sustainable urban transport plans and for future priorities for research and training. An additional public consultation exercise was held in the autumn of 2005. The objective of the Thematic Strategy is to improve the environmental performance and quality of urban areas, and to secure a healthy living environment for Europe's urban citizens.

Urban and metropolitan landscapes constitute much of the work of landscape architects and regional planners. The quality of life in cities depends on the quality of urban landscapes.

Issues for landscape architects and regional planners are:

- participation in the exchange of best practices and training measures,
- applying the policy of the Thematic Strategy when defining and programming projects and assignments.

The strategy includes actions to:

- improve our understanding and knowledge of European resource use and its negative environmental impact and significance, both in the EU and globally;
- develop tools to monitor and report progress in the EU, Member States and economic sectors;
- foster the application of strategic approaches and processes in economic sectors and the Member States, and encourage them to develop related plans and programmes; and
- raise awareness among stakeholders and citizens of the significant negative environmental impact of resource use (COM (2005) 670, p. 5f).

Issues

- The main issues this raises for landscape planners are their participation in the development of monitoring tools, and the possibility of assistance in developing plans and programmes intended to bring about the sustainable use of resources.

Thematic Strategy for Soil Protection

In April 2002, in response to concerns about the degradation of soils in the EU, the European Commission published a Communication Towards a Thematic Strategy for Soil Protection. As stipulated in the 6th Environment Action Programme, the European Union decided to adopt a Thematic Strategy on Soil Protection as part of its goal of protecting and preserving natural resources. Building on the results of previous discussions with stakeholders, the Commission sought, as part of an internet consultation that closed on 26 September 2005, to elicit relevant opinions from stakeholders on specific measures to be included in the Thematic Strategy on Soil Protection.

Issues for landscape architects and regional planners are:

- Identifying the relevance of the Thematic Strategy to landscape architecture at the national level, and also its implications for national planning systems (law and practice).

Thematic Strategy on the Urban Environment

This Strategy is based on the results of extensive consultations with a wide range of stakeholders. Consultations began in 2002, with expert working groups on various issues, and a large meeting with stakeholders and research reports. An interim Communication Towards a Thematic Strategy on the Urban Environment was adopted on 11 January 2004 (COM (2004) 60).

To further develop some of the key ideas contained in the interim Communication, expert working groups were established in 2004 to consider technical issues for environmental management plans, sustainable urban transport plans and for future priorities for research and training. An additional public consultation exercise was held in the autumn of 2005. The objective of the Thematic Strategy is to improve the environmental performance and quality of urban areas, and to secure a healthy living environment for Europe's urban citizens.

Urban and metropolitan landscapes constitute much of the work of landscape architects and regional planners. The quality of life in cities depends on the quality of urban landscapes.

Issues for landscape architects and regional planners are:

- participation in the exchange of best practices and training measures,
- applying the policy of the Thematic Strategy when defining and programming projects and assignments.

EU Water Framework Directive

“Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council establishing a framework for Community action in the field of water policy” – known more briefly as the EU Water Framework Directive (WFD) – was finally adopted on 23 October 2000.

It had been evident for a considerable time that citizens and environmental organisations are increasing their demand for cleaner rivers, lakes, groundwater and coastal beaches. The Commission has thus made water protection a priority. The new European Water Policy was intended to clean up polluted waters and ensure that clean waters are kept clean. As citizens and citizens' groups would play a crucial role in achieving these objectives, the new policy increased their involvement. It was also thoroughly restructured in other ways. The Water Framework Directive adopted in 2000 would become the operational tool that set out a long-term framework for the management and protection of rivers, lakes, coastal waters and groundwater.

Issues for landscape architects and regional planners are:

- To identify the relevance of the Directive for territorial planners at the national level, and also its implications for national planning systems
- To participate in water assessment, mapping and management planning
- To draw up plans for enhancing water quality.

Directive on Flood Risk Management

The Directive on the assessment and management of floods is a legal instrument intended to operationalise the approach outlined in the Communication “Flood risk management: prevention, protection, mitigation” of 12 July 2004 and in the discussions that took place during the stakeholder consultation process. It includes the following proposed obligations for Member States:

1. Preliminary flood-risk assessment: designating areas that could have a significant flood risk;
2. Flood-risk maps: mapping flood risks for river basins and sub-basins at significant potential risk of flooding, in order to:
 - increase public awareness;
 - support the processes of prioritising, justifying and targeting investments, and also of developing sustainable policies and strategies;
 - support flood-risk management plans, spatial planning and emergency plans.
3. Flood-risk management plans: develop and implement flood risk management plans in vulnerable river basins and coastal areas, and also develop and implement the coordination mechanisms for the management plans.

Issues for landscape architects and regional planners are:

- To identify the relevance of the Directive for landscape architecture at the national level, and also its implications for national planning systems
- To participate in assessment, mapping and management planning
- To incorporate goals for flood-risk management in spatial plans.

Cohesion Policy

The principles and priorities of cohesion policy have been laid down in Community Strategic Guidelines (CSG). They contain and suggest ways the European regions can take full advantage of the budget, which is available for national and regional aid programmes. National authorities will use the guidelines as the basis for drafting their national strategic priorities and planning for 2007-2013, in what are known as National Strategic Reference Frameworks (NSRFs); and, in a second stage, the individual operational programmes.

EU Water Framework Directive

“Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council establishing a framework for Community action in the field of water policy” – known more briefly as the EU Water Framework Directive (WFD) – was finally adopted on 23 October 2000.

It had been evident for a considerable time that citizens and environmental organisations are increasing their demand for cleaner rivers, lakes, groundwater and coastal beaches. The Commission has thus made water protection a priority. The new European Water Policy was intended to clean up polluted waters and ensure that clean waters are kept clean. As citizens and citizens' groups would play a crucial role in achieving these objectives, the new policy increased their involvement. It was also thoroughly restructured in other ways. The Water Framework Directive adopted in 2000 would become the operational tool that set out a long-term framework for the management and protection of rivers, lakes, coastal waters and groundwater.

Issues for landscape architects and regional planners are:

- To identify the relevance of the Directive for territorial planners at the national level, and also its implications for national planning systems
- To participate in water assessment, mapping and management planning
- To draw up plans for enhancing water quality.

Directive on Flood Risk Management

The Directive on the assessment and management of floods is a legal instrument intended to operationalise the approach outlined in the Communication “Flood risk management: prevention, protection, mitigation” of 12 July 2004 and in the discussions that took place during the stakeholder consultation process. It includes the following proposed obligations for Member States:

1. Preliminary flood-risk assessment: designating areas that could have a significant flood risk;
2. Flood-risk maps: mapping flood risks for river basins and sub-basins at significant potential risk of flooding, in order to:
 - increase public awareness;
 - support the processes of prioritising, justifying and targeting investments, and also of developing sustainable policies and strategies;
 - support flood-risk management plans, spatial planning and emergency plans.
3. Flood-risk management plans: develop and implement flood risk management plans in vulnerable river basins and coastal areas, and also develop and implement the coordination mechanisms for the management plans.

Issues for landscape architects and regional planners are:

- To identify the relevance of the Directive for landscape architecture at the national level, and also its implications for national planning systems
- To participate in assessment, mapping and management planning
- To incorporate goals for flood-risk management in spatial plans.

Cohesion Policy

The principles and priorities of cohesion policy have been laid down in Community Strategic Guidelines (CSG). They contain and suggest ways the European regions can take full advantage of the budget, which is available for national and regional aid programmes. National authorities will use the guidelines as the basis for drafting their national strategic priorities and planning for 2007-2013, in what are known as National Strategic Reference Frameworks (NSRFs); and, in a second stage, the individual operational programmes.

Issues for landscape architects and regional planners are:

- To identify elements in the cohesion policy applicable to environmental protection and to nature conservation and management.

Rural Development

As part of the development of the Common Agricultural Policy, the EU's rural development policy evolved from a policy dealing with structural problems in the farm sector to a policy for addressing the multiple roles of farming in society and the challenges faced in a wider rural context.

Issues for landscape architects and regional planners are:

- To identify the relevance and implications of current EU policies on Rural Development for the practice of landscape architecture at the national level.
- To apply the principles of the policy to rural-development plans, including urban agriculture, leisure landscapes, energy landscapes and the development of rural communities.
- To exploit the opportunities of LIFE+ for integrated planning and management (see below).

LIFE +

The general objective of Life + (L'Instrument Financier pour l'Environnement: Promouvoir l'Union soutenable), which is effective from 2007 to 2013 is to support the development, implementation, monitoring, evaluation and communication of Community environment policy and legislation, as a contribution to promoting sustainable development in the EU.

For planners, the programme presents opportunities for financial support for integrated and participatory planning and management.

INSPIRE

The overall aim of the INSPIRE initiative is to improve the way spatial data held by public authorities supports environmental policy by improving the harmonisation of spatial data and the interoperability of spatial services, ensuring greater data sharing between public authorities and improving on-line access by the public. The types of spatial data covered are specified in three annexes to the proposal.

For planners, the main task is to make data collections available, preferably by internet, so that participants, local authorities and other interested parties can share spatial data and have access to the plans that are based on it.



Issues for landscape architects and regional planners are:

- To identify elements in the cohesion policy applicable to environmental protection and to nature conservation and management.

Rural Development

As part of the development of the Common Agricultural Policy, the EU's rural development policy evolved from a policy dealing with structural problems in the farm sector to a policy for addressing the multiple roles of farming in society and the challenges faced in a wider rural context.

Issues for landscape architects and regional planners are:

- To identify the relevance and implications of current EU policies on Rural Development for the practice of landscape architecture at the national level.
- To apply the principles of the policy to rural-development plans, including urban agriculture, leisure landscapes, energy landscapes and the development of rural communities.
- To exploit the opportunities of LIFE+ for integrated planning and management (see below).

LIFE +

The general objective of Life + (L'Instrument Financier pour l'Environnement: Promouvoir l'Union soutenable), which is effective from 2007 to 2013) is to support the development, implementation, monitoring, evaluation and communication of Community environment policy and legislation, as a contribution to promoting sustainable development in the EU.

For planners, the programme presents opportunities for financial support for integrated and participatory planning and management.

INSPIRE

The overall aim of the INSPIRE initiative is to improve the way spatial data held by public authorities supports environmental policy by improving the harmonisation of spatial data and the interoperability of spatial services, ensuring greater data sharing between public authorities and improving on-line access by the public. The types of spatial data covered are specified in three annexes to the proposal.

For planners, the main task is to make data collections available, preferably by internet, so that participants, local authorities and other interested parties can share spatial data and have access to the plans that are based on it.



5 Step-by-step plan for developing the international module

One component of KIGO Who's afraid or Red Green and Blue? is the development of an international module for integrated area development. VHL already offers a minor in River Delta Management, which has focused chiefly on areas in the Netherlands.

In line with the policy of Van Hall Larenstein, we wish to develop an English-language majors programme in International Water Management, in which students from different types of course and from a range of European countries work together on a plan for integrated area development. It will emphasise themes such as flood prevention, water storage, climate change, economic development, the management of river basins, the development of natural environments in wetlands, and improvements in the quality of the green/blue residential environment. These emphases are in harmony with European policies such as the Water Framework Directive (see Chapter 4).

The educational approach matches Van Hall Larenstein's educational concept: competency-based learning and problem-based education. The major will consist of one major semester, an internship, a minor period and a graduation project period. The development of the international module is in relation to the major semester.

In this module, in the first semester of the major, students will be familiarised with both the social aspects of participatory planning and technical issues of rural area development. The major is intended to attract VHL students and students from other European countries.

5.1 The step-by-step plan

The step-by-step plan is outlined below. It could also be used in the development of other modules. By way of example, a short explanation of each step is provided from the point of view of Van Hall Larenstein's majors programme in International Water Management.

1. *Definition phase*

Defining the student target group, the criteria for project areas, and the learning targets for the module.

2. *Further specification of the learning targets*

Specifying the most important learning targets of the major, in this case on the basis of the requirements of participatory planning and of the technical aspects of integrated area development. The learning targets incorporate behaviour and attitude requirements, and also the technical requirements specific to the subject. An important point to be addressed in this major is the ability to work as a consultant in an intercultural environment. Van Hall Larenstein works on the basis of competency-based learning and problem-based education.

3. *Seeking partners in other universities and local government bodies.*

In this step, it is essential to allow plenty of time for fine-tuning expectations on all sides in a cyclic process: tell, listen, summarise, record, and evaluate. A clear understanding of one another's motives and goals is an important success factor. Such understanding is often established during social meetings outside the formal discussions: at dinner or a celebration, or while visiting work in the field.

In the present case we have built on an existing partnership with the University of Varna (Bulgaria) and the University of Santiago de Compostela (Spain) under a current Interreg project. This has the advantage that VHL knows the partners and has already worked with them successfully. The possible assignments for the major are also included among the case studies in the Interreg project – a real win-win situation.

5 Stappenplan voor ontwikkeling internationale module

Een van de onderdelen van de KIGO Who's afraid of Red Green and Blue? is het ontwikkelen van een internationale module voor integrale gebiedsontwikkeling. Bij VHL bestond een minor River Delta Management die voornameelijk op gebieden in Nederland gericht was.

Op basis van het beleid van Van Hall Larenstein wilden we een Engelstalige major International Water Management ontwikkelen waarin studenten van verschillende typen opleidingen en uit verschillende Europese landen samenwerkten aan het realiseren van een plan voor integrale gebiedsontwikkeling. Het accent hiervan ligt op thema's als voorkomen van overstromingen, waterberging, beheer van stroomgebieden van rivieren, klimaatverandering, natuurontwikkeling van wetlands, economische ontwikkeling en verbetering van kwaliteit van de groen/blauwe leefomgeving. Daarbij sluiten we aan op Europees beleid zoals de Kaderrichtlijn Water (zie hoofdstuk 4).

De onderwijskundige benadering sluit aan op het onderwijsconcept van Van Hall Larenstein voor competentiegericht en probleemgericht leren. De major bestaat uit een majorsemester, een stage, een minorperiode en een afstudeerperiode.

De ontwikkeling van de internationale module heeft betrekking op het majorsemester. In dit eerste semester van de major komen zowel de sociale aspecten van participatieve planning als technische zaken van gebiedsontwikkeling plattelandsontwikkeling aan de orde komen. De major zou interessant moeten zijn voor studenten van VHL en voor studenten uit verschillende Europese landen.

5.1 Stappenplan

Hierna is een beschrijving van het stappenplan dat ook voor de ontwikkeling van andere modules te gebruiken is. Bij elke stap is bij wijze van voorbeeld een korte toelichting gegeven vanuit de major International Watermanagement van Van Hall Larenstein.

1. Definitiefase

Definiëren van de doelgroep van studenten, de criteria van de projectgebieden en de leerdoelen van de module.

2. Uitwerking leerdoelen

Omschrijving van de belangrijkste leerdoelen van de major, in dit geval op basis van de eisen van participatieve planning en technische aspecten van integrale gebiedsontwikkeling. In de leerdoelen zowel de gedrag- en houdingsaspecten als de vakinhoudelijke eisen. Voor deze major was het kunnen werken als consultant in een interculturele omgeving een belangrijk aandachtspunt.

Van Hall Larenstein werkt op basis van competentiegericht leren en probleemgestuurd onderwijs.

3. Samenwerking partners

Zoeken van samenwerking met partneruniversiteiten en lokale overheden. Bij deze stap is het essentieel om veel tijd uit te trekken voor de verwachtingen over en weer. Dit gebeurt in een proces van vertellen, luisteren, samenvatten, vastleggen, toetsen. Een goed begrip van elkaar's motieven en doelen is een belangrijke succesfactor en dit begrip ontstaat vaak tijdens sociale bijeenkomsten buiten de officiële overlegtijd: tijdens een diner, feest of veldbezoek.

In dit geval is voortgebouwd op bestaande samenwerking met de universiteit van Varna (Bulgarie) en Santiago de Compostela (Spanje) in een lopend Interreg project. Het voordeel is dat VHL de partners kent en al eerder op een succesvolle manier heeft samengewerkt. Bovendien maken de mogelijke opdrachten deel uit van de case studies van het Interreg project, waardoor een win-win situatie ontstaat.

A preparatory visit to make agreements on the project was funded under the Erasmus scheme. Funding for the project-definition came from the KIGO budget and Van Hall Larenstein's Impuls geld (initiative funding).

4. ***Data preparation and contacting local interested parties***

To gather information about the project area, we sought local partners. As well as the educational institutions involved, and the body commissioning the project, these included local authorities (District Water Boards), interest groups, local businesses, residents and landowners.

5. ***Formalising the partnership***

The projects were incorporated in the major under a collaboration agreement formalised with the foreign partners; it comprised stock-taking, a feasibility study, consciousness-raising among local groups, and technical design.

6. ***Application for supplementary finance***

An application for an Erasmus Intensive Programme (IP) to a total budget of €40,000 was submitted, so that travel and accommodation costs could be reimbursed to students and lecturers. This would make it possible to hold an intensive two-week workshop annually for three years, in which students and lecturers could familiarise themselves with the planning area and meet local partners. After an initial rejection, the Intensive Programme was approved for three years. The IP workshops are part of the major.

7. ***The Intensive Programme serves as an impulse workshop and has several distinct objectives:***

- To promote efficient and multinational education in specialised topics in the field of integrated area development;
- To enable students to study and work in an international team and international context;
- To enable lecturers to further develop international collaboration between institutions of tertiary education.

8. ***Involving a diverse group of lecturers***

To involve a more diverse group of lecturers, not just those interested in technical aspects of water management, we held a workshop on intercultural skills in relation to fostering public participation in area development. This increased support for the module in our own organisation, and ensured that the specialisations available among the lecturers will be optimally utilised in the module. A lecturer was responsible for the overall development of the module.

9. ***The international carrousel***

The module is implemented partly in other countries and partly in the Netherlands. The projects rotate each year from one country to another, so that each of the partners plays host once. This is interesting for all the lecturers: they can adopt a different role and encounter other cultures and local contexts.

Vanuit de Erasmus-regeling is een preparatory visit bekostigd om afspraken te maken over het project. Voor de projectdefinitie is gebruik gemaakt van KIGO-gelden en Impulsgeld van Van Hall Larenstein.

4. *Data voorbereiding en contact leggen met lokale betrokkenen*

Voorbereiding van data over het projectgebied. Er is gezocht naar lokale partners om samen te werken. Het gaat niet alleen om de betrokken onderwijsinstellingen en de opdrachtgever maar ook om lokale autoriteiten (waterschappen), belangenorganisaties, vertegenwoordigers van lokale ondernemers, bewoners en landeigenaren.

5. *Formeel vastleggen van de samenwerking*

Voor het inpassen van de projecten in de major is een samenwerkingsovereenkomst met de buitenlandse partners gesloten voor het uitvoeren van een inventarisatie, een haalbaarheidsstudie, bewustzijnsverhoging van lokale groeperingen en een technisch ontwerp.

6. *Aanvraag aanvullende financiering*

Om voor de reis- en verblijfkosten van studenten en docenten een vergoeding te krijgen is een Erasmus Intensive Programme (IP) aangevraagd met een totaal budget van € 40.000. Dit maakt in drie opeenvolgende jaren een intensieve workshop van 2 weken mogelijk, waarin studenten en docenten het plangebied kunnen verkennen en in contact komen met lokale partners. Na een eerste afwijzing van de aanvraag, is het Intensive Programme toch voor drie jaar toegekend. Het IP maakt onderdeel uit van de major.

7. *Intensive Programme als impuls workshop*

Voor het Intensive Programme zijn aparte doelen benoemd:

- Bevorderen efficiënt en multinationaal onderwijs in specialistische onderwerpen op het gebied van integrale gebiedsontwikkeling;
- Mogelijk maken voor studenten om in een internationaal team en internationale context te studeren en te werken;
- Docenten de mogelijkheid geven om internationale samenwerking tussen instellingen van hoger onderwijs verder te ontwikkelen.

8. *Betrekken van een brede groep van docenten*

Betrekken van een groep van docenten: voor technische aspecten op het gebied van waterbeheer, een workshop over interculturele vaardigheden, over participatieprocessen bij gebiedsontwikkeling. Een voordeel is dat draagvlak bij de eigen organisatie voor de module ontstaat en dat de aanwezig specialismen van docenten optimaal benut worden in de module.

Een docent was verantwoordelijk voor de overall ontwikkeling van de module.

9. *Internationale carrousel*

Uitvoering van de module deels in het buitenland en deels in het eigen land. De projecten switchen daarbij elk jaar van land tot land, waarbij elk van de partners een keer gastheer is. Dit maakt het voor alle docenten interessant, zij kunnen van rol wisselen, maken kennis met verschillende culturen en lokale contexten.

The context of an Interreg project is a definite advantage

Preparations for the project at Varna, in Bulgaria, were already well under way. Suddenly one important player, the regional development agency, withdrew. It was our good fortune that we were working within the context of the Interreg project F;ACTS!. Thanks to this network, we could quickly switch to one of the other case-study areas: the catchment of the river Vouga and the Vouga lagoon near Aveiro, in Portugal.

The Interreg project itself benefited from our educational activities. The outcomes of the student projects became an input for analyses of the case-study areas. With their informal status and lack of inhibition, students also became a strength factor for the Interreg project. Clients felt they had more freedom to respond to the results, and the results were often unconventional, with a more try-it-and-see attitude. Importantly, interest groups do not see students as a direct extension of those commissioning the project, and are more open than they are with consultants they have hired more formally. Students also make the atmosphere, and the social events, less formal.

Hans van den Dool on the student project

The development of an international module is a complex task. Many things that would be easy to control in one's own country entail big uncertainties in another country, demanding that lecturers and students are flexible and able to improvise. To mention just four such examples:

- The organiser for the first case, at Varna in Bulgaria, unexpectedly withdrew. Luckily other case studies were soon found within the network of the Interreg.
- Until the last moment, it was unclear how many students from the various partners would participate in the project. This requires flexibility when organising the accommodation – and not all partners were happy with that.
- It must be clear, in advance, how many credits the students would get for the various components. There are big differences between the relevant requirements at the various universities and technical institutes.
- The time that lecturers can devote to organisational tasks is limited, and there are limits to the extra demands that can be placed on the Department's usual infrastructure. For example, foreign students found it difficult to access the digital web-based learning environment at Van Hall Larenstein.

5.2 Practical recommendations

Some tips for the development of an international module:

1. When organising a minor or major that includes an international project, draw on a range of sources of subsidies;
2. Use existing networks with partners you know well, and whom you know you can rely on to keep their word;
3. To get local partners involved and committed, visit the area at an early stage, and allow plenty of time for social contacts, excursions and the like, so that informal ties are also established.

Context van een Interreg-project is een absoluut voordeel

We waren al ver met de voorbereiding van het project bij Varna. Opeens haakte een belangrijke speler, het regional development agency, af. We hadden het geluk dat we werkten binnen de context van het Interreg-project F;ACTS!, want door dit netwerk konden we snel overschakelen naar een van de andere case study gebieden: het stroomgebied van de rivier de Vouga en de monding Vouga Lagunar bij Aveiro in Portugal.

Het Interreg-project op zijn beurt weer van de onderwijsactiviteiten. De resultaten van de studentenprojecten zijn een inbreng in de analyses van de case study gebieden. Bovendien zijn studenten door hun onbevangenheid en niet formele status een sterke factor in het project. De opdrachtgevers voelen zich vrijer om om te gaan met de resultaten, de uitkomsten zijn vaak onconventieel, het geeft niet zo als een keer de plank mis wordt geslagen. Bovendien zien belangengroeperingen studenten niet als een direct verlengstuk van opdrachtgevers en zijn tegen hen opener dan formeel ingehuurde consultants. Studenten zorgen ook voor een informele sfeer en de social events krijgen een losser karakter.

Hans van den Dool over studentenproject

Het ontwikkelen van een internationale module is een complexe zaak. Veel zaken die in eigen land gemakkelijk te beheersen zijn, blijken in het buitenland grote onzekerheden op te leveren en vragen om improvisatievermogen en flexibiliteit van de docenten en studenten. Om enkele te noemen:

- De organisator van de eerste casus in Varna haakte onverwacht af. Gelukkig waren er binnen het netwerk van het Interreg snel andere case studies vorhanden.
- Het is tot het laatste moment onduidelijk hoeveel studenten er vanuit de verschillende partners aan het project deel zullen nemen. Dit vraagt om flexibiliteit in de organisatie van de accommodatie en niet alle partners hebben daar begrip voor.
- Het moet van te voren duidelijk worden hoeveel studiepunten de studenten voor de verschillende onderdelen krijgen. Er is groot verschil in de eisen die de verschillende universiteiten en hogescholen daar aan stellen.
- De tijd van docenten voor de organisatie is beperkt en je kunt maar ten dele terugvallen op de gangbare infrastructuur van de eigen opleiding. Zo kunnen buitenlandse studenten moeilijk van de digitale web-based leeromgeving Van Hall Larenstein gebruik maken.

5.2 TIPS

Enkele tips voor het ontwikkelen van een internationale module:

1. Maak gebruik van verschillende subsidiebronnen voor het organiseren van een minor of major met een internationaal project;
2. Benut bestaande netwerken met partners die je goed kent en waar je van weet dat je op hen aan kunt voor het nakomen van afspraken;
3. Ga in een vroeg stadium ter plekke kijken om betrokkenheid te krijgen bij de lokale partners en besteed daarbij voldoende tijd aan sociale contacten, uitjes en dergelijke om ook een informele band te smeden.

4. Don't just hold meetings together: organise a field trip together to get a shared picture of what the assignment entails. Invite other interested parties, such as the District Water Boards, farmers' cooperatives, regional authorities, and NGOs.
5. Ensure that students and the other lecturers are prepared for the fact that the actual implementation of the project, plan or study may not go as planned, because of changes within the principal's organisation, changes to the terms of the assignment, problems with the available data, and so on.
6. Do not feel you are entirely responsible for the success of the project. It is a sum of the efforts of students, lecturers and local partners, and sometimes you must just make the best of it. Organise a variety of forms of exchange and co-operation with the partners: staff exchanges, with joint student assessments; guest lectures and seminars; exchanges of Socrates students; collaboration in an intensive project, and presentations in the context of an Interreg or other international project.
7. If you are a lecturer, do not try to do everything yourself. Use project funds for a secretary or student assistant to take care of practical matters and to file data, process mail and monitor the planning.

What I expect from the lecturers who are involved

My many years of experience in organising international workshops have taught me what works and what does not work in partnerships with and between lecturers. In addition to your expertise in your specialisation, you will need to be a good organiser. You do not necessarily need to know about all the sources of finance and financial schemes, because you can leave that to others. You need to focus primarily not on the field of study, but rather on social aspects. You need to be able to organise matters so that the prerequisites are there for co-operation between students and lecturers, and to create an atmosphere that has the flavour of a workplace surrounded by campfires, barbecues and informal presentations. That means that lecturers cannot have a nine-to-five mentality during the project. Neither can they declare all the hours they work in excess of normal working hours – if they did so, international activities would be unaffordable.

One absolute prerequisite for success in teaching of this sort is that the lecturers must adopt a student-centred approach. You must give students the room to take the initiative. Stimulate their problem-solving capacities with coaching questions, and never assume their responsibilities. The lecturers must be able to network well in their specialisation and in the international field, but during the implementation in the workplace they should stay in the background.

I expect the lecturers to look beyond the teaching project itself. It is beneficial if we can involve lecturers from a variety of courses in our teams.

While they are in another country, lecturers must search out new contacts, involve multiple foreign colleagues in the network, and seize on opportunities for new projects. I try to invite young lecturers to go with us, to ensure continuity in our own teaching staff.

At the end of each sub-project, we always devote some time to evaluation. We learn from it ourselves, giving one another feedback on our functioning – it strengthens the ties within the team.

In fact there is no more satisfying experience than working together to train young professionals in an ever-changing environment, and one in which you contribute to solving social and technical problems. We saw that in the Suriname workplace – where we were shown on national television for our project for the Umbrella Water Board – and we see it again in Aveiro.

Wybe van Halsema

4. Vergader niet alleen met elkaar maar organiseer ook een veldbezoek om een gemeenschappelijk beeld van de opgave te krijgen. Nodig daarbij ook betrokken partijen als waterschappen, coöperaties van agrariërs, regionale autoriteiten, non governmental organisaties.
5. Bereidt studenten en collega-docenten er op voor dat de werkelijke uitvoering van het project, plan of studie heel anders uit kan pakken door veranderingen bij de opdrachtgever, de vraagstelling, de beschikbare data enzovoort.
6. Voel je zelf niet volledig verantwoordelijk voor het slagen van het project. Het is een optelsom van inspanningen van studenten, docenten en lokale partners en soms moet je er het beste van maken. Organiseer met de partners verschillende vormen van uitwisseling en samenwerken: stafuitwisseling met gezamenlijk assessment van studenten, geven van colleges en seminars, uitwisseling van Socrates studenten, samenwerking in een intensive project en presenteren binnen de context van een Interreg of ander internationaal project.
7. Probeer als docent niet alles te doen, maar benut projectgelden voor een (student)-assistent om praktische zaken voor te bereiden, data te ordenen, mails te behandelen en de planning in de gaten te houden.

Wat verwacht ik van de betrokken docenten

In mijn jarenlange ervaring bij het organiseren van internationale werkplaatsen heb ik gezien wat wel en niet werkt in de samenwerking met en tussen docenten. Los van je vakinhoudelijke kennis moeten de docenten goed kunnen organiseren. Kennis van alle financieringsbronnen en financiële regelingen heb je niet per se nodig, want dat kun je aan anderen overlaten. Je gerichtheid moet niet in eerste instantie op het vak zijn, maar juist op de sociale aspecten. De voorwaarden voor samenwerking tussen studenten en docenten kunnen organiseren, een sfeer creëren die past bij een werkplaats met kampvuren, barbecues en informele presentaties. Dat betekent dat docenten tijdens het project geen negen tot vijf mentaliteit hebben. Ook kunnen ze niet alle uren boven de normale werkdagen declareren bij de opleiding, want dat zou internationale activiteiten onbetaalbaar maken.

Een absolute voorwaarde van het slagen van dit soort onderwijs is dat de docenten studentcentraal werken. Je moet studenten de ruimte geven om het initiatief te nemen, hun oplossend vermogen stimuleren door coachende vragen en nooit hun verantwoordelijkheid overnemen. De docenten moeten goed kunnen netwerken in hun werkveld en in het internationale veld, maar tijdens de uitvoering in de werkplaats op de achtergrond blijven.

Van de docenten verwacht ik wel dat ze breder kijken dan het onderwijsproject alleen. Het is een pre als we daarbij samenwerking in teams van docenten uit verschillende opleidingen. Bij het verblijf in het buitenland moeten docenten op zoek gaan naar nieuwe contacten, meerdere buitenlandse collega's bij het netwerk betrekken en kunnen benutten voor nieuwe projecten. Ik probeer dan ook telkens jonge docenten er mee te vragen om zo de continuïteit in de eigen onderwijsorganisatie te bevorderen.

Aan het eind van elk deelproject besteden we altijd tijd aan evaluatie. Om zelf van te leren, elkaar feedback te geven op ons functioneren en het versterken van de band binnen het team.

Eigenlijk is er niets mooiers dan met elkaar jonge professionals in een afwisselende context op te leiden, waarin je bovendien bijdraagt aan het oplossen van sociale en technische vraagstukken. Dat zagen we in de Suriname werkplaats waar we de nationale televisie haalden voor ons project voor het overkoepelend waterschap en dat zien we nu weer in Aveiro.

Wybe van Halsema

6 A word in conclusion

This guide has drawn on the experiences of the students, teachers, policy advisers and managers in the green sector. It provides a series of components that will make studying and working in an international context more tangible. We have learned from students who have participated in exchange programmes, foreign study trips and international projects. Workshops have been organised in other countries with students from the International Master in Landscape Architecture at Rapperswil (Switzerland), the Technical University of Istanbul, and the University of Ankara.

This KIGO is implemented within the Groene Leefomgeving van Steden (Green Urban Environment) research and teaching group, which is linked to the courses in Landscape Architecture and Forestry and Nature Management. The teaching group has formed links with four Interreg projects: PLUREL (on communication and participation), VALUE (on the economic value of green areas), and Future Cities and F;ACTS! (on climate adaptation). In these projects, students and lecturers from Van Hall Larenstein work on preparing integrated plans for case studies. The study in Aveiro (Portugal) started in March 2011.

The lecturers who are participating in the networks, developing international modules and contributing to international projects have shared their experiences with this project in interviews. Lecturers teaching courses at Velp have discussed their strategies within the teaching teams.

All of this input has been structured within the KIGO project Who's Afraid of Red Green and Blue? It was then discussed in several seminars, in which representatives from trade and industry, and policy advisers from the AOC Council and Aequor also participated. It proved to be no easy matter to define the levels of competencies. The level that is actually achieved depends on factors such as the context, the type of project, and the responsibility level. These can be seen clearly in the EQUFAS framework in Appendix 3. Work is under way at the European level to translate the contents of the competence levels in the European Qualification Framework into a National Qualification Framework. This will make it possible to compare the competence levels for different types of courses offered at the various levels of vocational, professional and academic education.

It is useful for the individual courses, lecturers and students to start working with competencies and on the further development of the international modules, without waiting for more precise definitions. The results from this KIGO project offer a framework which anyone can define more precisely within their own teaching or learning context.

The European associations that offer platforms for teaching, learning and working in an international context can try to connect with the competencies listed in this guide. The professional competencies that ECA, ECLAS, EFLA, ELCA and Urban Forestry are working on, can be supplemented with the competencies from Who's Afraid of Red Green and Blue? This process can be promoted through the international networks of the courses at Van Hall Larenstein and Groenhorst College (Velp) that cover integrated area development and the management of outdoor areas.

The strengthening of international networks, the description of international competencies and the summary of European policy relevant to area development provided in this report can all help to improve the development of professionals in Europe. As well as leading to quality improvements in the and at the national and international levels, it will also lead to better understanding between different cultures. That is very much in line with the strategy of Van Hall Larenstein and Groenhorst College for helping to create a better residential environment in Europe.

6 Nwoord

Deze handleiding is opgesteld op basis van ervaringen van studenten, docenten, beleidsmedewerkers en managers in de groene sector. Het geeft een serie bouwstenen om het studeren en werken in een internationale context te concretiseren. Er is geleerd van studenten die deelnamen aan uitwisselingsprogramma's, buitenlandse excursies en internationale projecten. In het buitenland zijn workshops georganiseerd met studenten van de International Master of Landscape Architecture in Rapperswil (CH), van de Technische Universiteit van Istanbul en de Universiteit van Ankara.

Deze KIGO vindt plaats binnen de kenniskring en het lectoraat van Groene Leefomgeving van Steden. Vanuit het lectoraat zijn verbanden gelegd met de Interreg projecten PLUREL over communicatie en participatie, VALUE over de economische waarde van groen en Future Cities en F;ACTS! over klimaatadaptatie. In deze projecten werken docenten en studenten van Van Hall Larenstein aan integrale planvorming voor case studies. De casus in Aveiro (PT) is in maart 2011 gestart.

De docenten die deelnemen in netwerken, internationale modules ontwikkelen en een bijdrage leveren aan internationale projecten hebben in gesprekken hun ervaringen voor dit project gedeeld. Binnen de opleidingsteams van de Velpse opleidingen hebben docenten hun strategie besproken.

Al deze inbreng is binnen het KIGO-project Who's afraid of Red Green and Blue? gestructureerd en vervolgens bediscussieerd in enkele seminars waar ook vertegenwoordigers vanuit het bedrijfsleven en beleidsmedewerkers van de AOC-raad en Aequor aan deelnamen. Het benoemen van de niveaus van de competenties blijkt geen eenvoudige zaak. Het gerealiseerde niveau hangt af van context, type project, verantwoordelijkheid en andere zaken, die in het EQUFAS-raamwerk in Bijlage 1 duidelijk zijn terug te vinden. Op Europees niveau werkt men aan de inhoudelijke vertaling van de niveaus het European Qualification Framework in een Nationale Qualification Frameworks om een vergelijking te kunnen maken tussen de competentieniveaus van de verschillende typen opleidingen van lbo, mbo, hbo en universtair niveau.

Voor de individuele opleidingen, docenten en studenten is het zinvol om, in afwachting van nadere definiëring, aan de slag te gaan met de competenties en de verdere ontwikkeling van internationale modules. De resultaten van dit KIGO-project bieden hiervoor bouwstenen, die ieder binnen zijn eigen context en leeromgeving preciezer kan definiëren.

De Europese verenigingen die platforms bieden voor opleiden, leren en werken in een internationale context kunnen aansluiting zoeken op de in deze handleiding geformuleerde competenties. De vakmatige competenties waar ECA, ECLAS, EFLA, ELCA en Urban Forestry aan werken, kunnen ze verrijken met de competenties van Who's afraid of Red Green and Blue? De Velpse opleidingen van Van Hall Larenstein en het Groenhorstcollege op het gebied van integrale gebiedsontwikkeling en management van de buitenruimte kunnen via hun internationale netwerken dit proces bevorderen.

Het versterken van internationale netwerken, de beschrijving van internationale competenties en de samenvatting Europees beleid voor gebiedsontwikkeling kunnen helpen om de mobiliteit van professionals in Europa te bevorderen. Dat leidt zowel nationaal als internationaal tot kwaliteitsverbetering binnen het vakgebied en een beter begrip tussen verschillende culturen. Dit past geheel binnen de strategie van Van Hall Larenstein en het Groenhorstcollege om een bijdrage te leveren tot een goede kwaliteit van de leefomgeving in Europa.

7 Begrippen en afkortingen / Abbreviations and terms

360° feedback	Een vorm van feedback waarbij iemand zichzelf beoordeelt en tegelijk /laat beoordelen door collega's en leidinggevenden. A form of feedback where one evaluates himself or herself, is peer reviewed by colleagues and by superiors.
4cyourway	A GKC project intended to facilitate the movement of students between institutions and types of education in the Netherlands by harmonising the terminology of competency-based vocational education.
Aeres	The Aeres Group, a consortium of Dutch educational institutions for professionals in the green and agricultural sectors
Assessment	Het geheel van geschreven, mondelinge en praktische tests, samen met projecten en portfolio's, die gebruikt worden om een oordeel te vormen over de voortgang van een student in onderwijsseenheid of module. Deze middelen kan de student zelf gebruiken om zijn eigen voortgang te meten (formatief) of door de opleiding om te bepalen of de onderwijsseenheid of module met goed gevolg is afgerond (summatief). The total range of written, oral and practical tests, as well as projects and portfolios, used to decide on the student's progress in the course unit or module. These measures may be mainly used by the students to assess their own progress (formative assessment) or by the school to judge whether the course unit or module has been completed satisfactorily (summative assessment)
BBL	Beroepsbegeleidende leerweg VApprenticeship training (Beroepsbegeleidende leerweg), a variant of MBO in which pupils spend much of their time with an employer
BNB	Bos en natuurbeheer Urban forestry and nature management
BOL	Beroepsopleidende leerweg Classroom-based MBO (Beroepsopleidende leerweg): pupils spend between 20 and 60 per cent of their time in the classroom.
C.V.	Curriculum Vitae
CBD	Biodiversiteits Conventie Convention on Biodiversity
Competentie Competency	Een combinatie van eigenschappen wat betreft kennis, toepassing van kennis, houding en verantwoordelijkheid die de resultaten van een leerproces beschrijving. A skill performed to a specific standard under specific conditions

Cultplan	A research project analyzing cultural influences and their manifestations in INTERREGIII projects and how these differences have been recognised and managed.
EAC	European Arboricultural Council
ECLAS	European Council of Landscape Architecture Schools
EFLA	European Foundation for Landscape Architecture
ELC	Europese landschaps conventie European Landscape Convention
ELCA	European Landscape Contractors Association
ELEE	European Landscape Architecture Education Exchange – Een netwerk voor organisatie van Intensive Programmes en uitwisseling van studenten en docenten European Landscape Architecture Education Exchange, a network for organising Intensive Programmes and student and faculty exchanges. It is no longer active.
EQF	European Qualification Framework
EQUAS	RIGO-project Working with the EQF in the Agricultural sector
EU	European Union
F;ACTS!	Interreg-project over klimaatadaptatie door gebiedsontwikkeling An Interreg project on climate adaptation through area development
GKC	Groene Kennis Coöperatie Green Knowledge Cooperative
HBO	Hoger beroepsonderwijs Higher professional education
Interreg	A European Community initiative to stimulate interregional cooperation in the EU. The current programme is Interreg IV; it covers the 2007–2013 period.
ICT	Informatie en communicatie technologie Information and communication technology
KIGO	Regeling Kennisverspreiding en Innovatie Groen Onderwijs Programme for expertise dissemination and innovation in ‘green’ education (Regeling Kennisverspreiding en Innovatie Groen Onderwijs)

Kwalificatie	Het formele resultaat van een assessment dat verkregen is doordat een bevoegd orgaan bepaalt dat een individu de leerdoelen behaald heeft conform de voorgeschreven eisen.
	A formal outcome of an assessment which is obtained when a competent body determines that an individual has achieved learning outcomes to given standards.
MBO	Middelbaar beroepsonderwijs
MBO 4	Intermediate Vocational Education: MBO courses are offered at four levels of difficulty: 1) assistant training, 2) basic vocational training, 3) vocational training, and 4) management training (middenkaderopleiding). The last of these is abbreviated MBO 4 and is translated in this report as mid-management training. See also BBL and BOL, above.
Mulfor	A wide European collaboration network established by the Natural Resources and Environment Sector at the Savo Consortium for Education (Finland)
NGO	Non governmental organisation
NJi	The Netherlands Youth Institute (Nederlands Jeugd instituut)
Nuffic	The Netherlands organisation for international cooperation in higher education
PIN	Programma Internationalisering van het GKC The GKC's Internationalisation Programme
Principal	The body commissioning a research or planning assignment, also known as the client
RIGO	Regeling Innovatie Groen Onderwijs The Innovation in Green Education Programme (Regeling Innovatie Groen Onderwijs), whose objective is to improve agricultural educational programmes on entrepreneurship in the Netherlands. It involves an extensive analysis of existing Dutch curricula on agricultural entrepreneurship and an international search for good practices. Van Hall Larenstein is one of the participating institutions.
Velpse opleidingen The programmes in Velp	The programmes of Van Hall Larenstein and Groenhorstcollege located in Velp in the field of landscape architecture, land and water management, urban forestry and nature management and outdoor management.
VHL	Van Hall Larenstein

8 Bronnen / Sources

Aequor Ede, december 2008. Competentiekaarten Praktijkleren Manager natuur en recreatie
(Competence Charts Vocational Training Manager Nature and recreation)

Bruns, D., and others, ECLAS, 2010. Tuning Landscape Architecture Education in Europe,
The Tuning Project, ECLAS – LE:NOTRE

During, R. & R. van Dam (Ed.), 2007. Cultural Differences in European Cooperation.
Learning from INTERREG Practice, ISBN: 978-90-327-0362-2

European Commission, 2008. The European Qualifications Framework for Lifelong Learning (EQF),
Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, 2008.
ISBN 978-92-79-08474-4

GKC-PIN, 2009. Groene Kennis Coöperatie Programma Internationalisering, Uitvoeringsplan,
Juli 2008- December 2009

Schneider, S.C. & J-L. Barsoux, 1997. Managing across cultures. Financial Times, Prentice Hall.

Timmermans, W. & J. Jonkhof, 2010. Out of the box, kennisinnovatie in het groene onderwijs en onderzoek,
ISBN 978-90-6824-032-0

Internet

www.4cyourway.nl
www.degroenestandaard.nl
www.eclas.org
www.factsproject.eu
www.future-cities.eu
www.gkc.nl
www.le-notre.org
www.plurel.net
www.value-landscapes.eu
www.vanhall-larenstein.nl/lektoraten/lektorstedelijkgroen

Bijlage 1

Internationale competenties docenten

Introductievragen

1. Welke functie heb je en welke taak in relatie tot internationale activiteiten:

Functie	
Bij	
Taak in relatie tot internationale activiteiten	

2. Welke internationale activiteiten verricht je als onderdeel van je werk:

a. onderhouden internationaal netwerk
b. stafuitwisseling / lesgeven in het buitenland
c. buitenlandse excursie organiseren
d. begeleiden buitenlandse studenten in Nederland
e. organiseren of meerwerken in internationaal project met meerdere partners
f. begeleiden van Nederlandse studenten in het buitenland
g. anders:

3. Kun je als check voor de competenties onderstaande lijst invullen, ofwel als self-assessment ofwel voor een assessment.

Graag een kruisje (X) plaatsen in het vak wat volgens jou het meest van toepassing is. Als de competentie niet hoort bij jouw opleiding of profiel de laatste kolom aankruisen.

Werkproces	Competentie	Toelichting	Kan ik met begeleiding op onderdelen	Kan ik zelfstandig op onderdelen	Kan ik zelfstandig	Hier voor kan ik anderen begeleiden	Dit kan ik coördineren	Dit is niet van toepassing
1. 0 Project	stelt een geslaagd <i>integraal projectvoorstel</i> op dat beantwoordt aan de criteria voor tenders							

Om een correct beeld te krijgen van de aard van het project, benoem het type voorstel dat je geschreven hebt:

2.	0 Project	organiseert op een effectieve manier de betrokkenheid van belanghebbenden bij probleemdefinitie en het plannen van oplossingen						
----	-----------	--	--	--	--	--	--	--

Om een correct beeld te krijgen van het netwerk, benoem de partners en het netwerk / de netwerken waarin je participeert een correct beeld te krijgen over de aard van het project, benoem belanghebbende (partijen):

3.	1 Netwerk	bouwt een internationaal <i>netwerk</i> op rekening houdend met de belangen van partners en strategie van de organisatie						
----	-----------	--	--	--	--	--	--	--

Om een correct beeld te krijgen van het netwerk, benoem de partners en het netwerk / de netwerken waarin je participeert:

4.	1 Netwerk	legt contacten met internationale partners rekening houdend met culturele verschillen.						
----	-----------	--	--	--	--	--	--	--

Om een correct beeld te krijgen van het netwerk, benoem de partners en het netwerk / de netwerken waarin je participeert:

5.	2 Voorbereiding	bereidt zijn reis adequaat voor.						
6.	2 Voorbereiding	bereidt zijn verblijf adequaat voor.						
7.	2 Voorbereiding	stelt een goede, reële (tijd)planning op.						
8.	2 Voorbereiding	legt reis- en verblijfsplannen eerst voor aan belanghebbende						

Werkproces	Competentie	Toelichting	Kan ik met begeleiding op onderdelen	Kan ik zelfstandig op onderdelen	Kan ik zelfstandig	Hier voor kan ik anderen begeleiden	Dit kan ik coördineren	Dit is niet van toepassing
9.	2 Voorbereiding	<i>legt contact met internationale partners.</i>						
10.	2 Voorbereiding	solliciteert naar (stage)werk of opdracht en formuleert hiertoe correct in een vreemde taal						
11.	2 Voorbereiding	maakt afspraken over de inhoud van de stage c.q. de werkzaamheden						
12.	2 Voorbereiding	<i>regelt tijdig de formaliteiten voor werk, stage of project in het buitenland</i>						
13.	3 Kern	<i>inventariseert de verwachtingen en doelen; bewaakt het ontstaan van verschillen in verwachtingen</i>	Je draagt (mede) verantwoordelijkheid voor het slagen van het project					
14.	3 Kern	<i>draagt actief bij aan een gemeenschappelijk doel</i>	Benoem het project doel					
15.	3 Kern	<i>werkt samen en overlegt in je interne organisatie doelgericht en houdt hierbij rekening met cultuurverschillen; begeleidt medewerkers en houdt hierbij rekening met cultuurverschillen</i>	Intern overleg					
16.	3 Kern	<i>overlegt doelgericht met klanten, opdrachtgevers, vertegenwoordigers van betrokken organisaties, belangengroepen en andere belanghebbenden en gaat daarbij goed om met cultuurverschillen</i>	Extern overleg					
17.	3 Kern	<i>legt (delen van) plan voor, neemt bezwaren serieus, zoekt daarvoor oplossingen</i>						

Werkproces	Competentie	Toelichting	Kan ik met begeleiding op onderdelen	Kan ik zelfstandig op onderdelen	Kan ik zelfstandig	Hier voor kan ik anderen begeleiden	Dit kan ik coördineren	Dit is niet van toepassing
18.	3 Kern	<i>presenteert (delen van) het plan kernachtig en overtuigend, zo nodig in een vreemde taal houdt hierbij rekening met de (buitenlandse) doelgroep; controleert of de informatie helder is overgekomen.</i>						
19.	3 Kern	toont voldoende zelfvertrouwen om ook in een minder bekende situatie <i>advies en feedback</i> te vragen en ontvangen.						
20.	3 Kern	<i>zoekt of bedenkt oplossingen, ook in situaties waarin eerder geen ervaring is opgedaan</i>	Doordat je in een andere context werkt, worden aan deze competenties hogere eisen gesteld dan in een standaard situatie.					
21.	3 Kern	<i>past zich adequaat aan, aan onverwachte omstandigheden.</i>	Doordat je in een andere context werkt, worden aan deze competenties hogere eisen gesteld dan in een standaard situatie.					
22.	3 Kern	staat open voor een andere manier van denken en voor andere ideeën en meningen ook als deze niet direct op de eigen belevingswereld aansluiten; toetst zijn oordeel.						
23.	3 Kern	kan omgaan met onduidelijkheden en onzekerheden en behoudt een positieve kijk.						

Werkproces	Competentie	Toelichting	Kan ik met begeleiding op onderdelen	Kan ik zelfstandig op onderdelen	Kan ik zelfstandig	Hier voor kan ik anderen begeleiden	Dit kan ik coördineren	Dit is niet van toepassing
24.	3 Kern	<i>maakt bij het organiseren of uitvoeren van het project goed afgewogen keuzes ook als de gegevens niet (op tijd) compleet zijn en schat de risico's en effecten daarvan goed in.</i>	In een internationale context is dit extra van belang omdat in veel gevallen niet alle gegevens tijdig beschikbaar zijn. Doordat je in een andere context werkt, worden aan deze competenties hogere eisen gesteld dan in een standaard situatie.					
25.	3 Kern	neemt op basis van de beschikbare gegevens <i>tijdig, standvastig</i> en in overeenstemming met de eigen bevoegdheden <i>zelfstandig</i> een weloverwogen en voor iedereen <i>duidelijk</i> besluit.	Doordat je in een andere context werkt, worden aan deze competenties hogere eisen gesteld dan in een standaard situatie.					
26.	3 Kern	<i>formuleert</i> in rapportages kernachtig zo nodig in een vreemde taal; stemt zijn rapportages af op de (buitenlandse) doelgroep.						
27.	3 Kern	toont voldoende initiatief om minder bekende omgeving <i>zelfstandig te functioneren</i> .						
28.	3 Kern	toont leiderschap door het actief <i>onderkennen van kansen</i> voor het team en/of project; door actief achterhalen van de behoeften van het team en/of project; door het aangeven van de gewenste richting binnen en het team en project.						
29.	3 Kern	toont flexibiliteit op de momenten dat er door onbekende omstandigheden aanpassing gewenst is in houding, opvatting en doelen van het project, maar houdt daarbij de algemene doelstelling van het plan of project voor ogen.						

Werkproces	Competentie	Toelichting	Kan ik met begeleiding op onderdelen	Kan ik zelfstandig op onderdelen	Kan ik zelfstandig	Hier voor kan ik anderen begeleiden	Dit kan ik coördineren	Dit is niet van toepassing
30.	3 Kern	toont gedrevenheid en ambitie: <i>Geestdrift</i>						
31.	3 Kern	verwerkt bij het organiseren of uitvoeren van het project informatie en maakt daarbij <i>onderscheid</i> tussen relevant en minder relevante informatie.	Doordat je in een andere context werkt, worden aan deze competenties hogere eisen gesteld dan in een standaard situatie.					
32.	3 Kern	creëert voor een project of plan <i>nieuwe kaders, uitgangspunten en structuren</i> rekening houdend met de <i>sociaal-economische ontwikkelingsbehoefte</i> in de lokale buitenlandse situatie.						
33.	3 Kern	plant, organiseert en voert uit <i>rekening houdend met afwijkende fysieke omstandigheden in het buitenland.</i>						
34.	3 Kern	onderzoekt de gezondheidsomstandigheden en de eventuele aanwezigheid van onbekende ziekten en plagen.	Benoem geraadpleegde bronnen.					
35.	3 Kern	raadpleegt externe bronnen in het Engels of een andere vreemde taal en verwerkt de informatie doelgericht.	Benoem de gebruikte bronnen. Wat was het doel.					
36.	3 Kern	maakt gebruik van <i>ICT-toepassingen</i> voor communicatie en <i>vakgerichte software</i> ; kan zich hierbij zo nodig reden in een vreemde taal.	Je bent in het buitenland afhan-kelijker van de ict en communicatiemiddelen.					
37.	3 Kern	<i>maakt zich binnen de termijn van het op te stellen plan of uit te voeren project de benodigde nieuwe kennis en vaardigheden eigen.</i>	Doordat je in een andere context werkt, worden aan deze competenties hogere eisen gesteld dan in een standaard situatie. Je moet in staat zijn in korte tijd informatie te achterhalen.					

Werkproces	Competentie	Toelichting	Kan ik met begeleiding op onderdelen	Kan ik zelfstandig op onderdelen	Kan ik zelfstandig	Hier voor kan ik anderen begeleiden	Dit kan ik coördineren	Dit is niet van toepassing
38.	3 Kern	<i>ontwikkelt zich op persoonlijke en vakmatige gebied. Neemt hiertoe deel aan seminars en andere informatiebijeenkomsten; evalueert met leidinggevende en/of coach; reflecteert op eigen handelen.</i>						
39.	3 Kern	<i>houdt rekening met de consequenties voor de maatschappelijke omgeving en het milieu.</i>	Noem voorbeelden					
40.	3 Kern	<i>zorgt dat het plan of project beantwoordt aan de in het buitenland geldende wet- en regelgeving.</i>	Het vooroverleg en de (beïnvloeding van) de besluitvorming gebeurt soms op een voor Nederlanders ongewone manier.					
41.	3 Kern	<i>kent de in het buitenland geldende besluitvormingsprocedures en -processen die van belang zijn voor het plan of project en handelt hiernaar.</i>						
42.	3 Kern	<i>conformeert zich aan het in het buitenland geldend beleid.</i>						
43.	3 Kern	<i>integreert de buitenlandse (cultuur)historische gegevens in het plan of project.</i>						
44.	3 Kern	<i>vergaart voor het project of plan belangrijke informatie bij lokale organisaties en overheden.</i>						
45.	3 Kern	<i>zorgt voor informatie naar en ontwikkeling van medewerkers/collega's binnen het team over buitenlandse instellingen, systemen en sociale context.</i>	Deelt expertise of weet expertise in te schakelen					
46.	3 Kern	<i>begeleidt medewerkers / teamleden op vakinhoudelijk gebied.</i>	(mede)verantwoordelijkheid voor de teamontwikkeling.					

Werkproces	Competentie	Toelichting	Kan ik met begeleiding op onderdelen	Kan ik zelfstandig op onderdelen	Kan ik zelfstandig	Hier voor kan ik anderen begeleiden	Dit kan ik coördineren	Dit is niet van toepassing
47.	3 Kern zorgt ook buiten de feitelijke werktijden voor samenhang binnen het team en het slagen van het project door het organiseren van of deelnemen aan sociale activiteiten met collega's en projectpartners.							
48.	3 Kern heeft naast goede contacten tijdens het werk, ook voor sociale contacten in de vrije tijd.							

Bijlage 2

Lijst voor (self) assessment internationale competenties studenten

Introductievragen

1. Welke opleiding of studierichting volg je?

Opleiding

Studierichting

2a. Waaruit bestaat of bestond je internationale activiteit?

a. deelname aan excursie

b. stage in het buitenland op je vakgebied

c. betrokkenheid bij uitwisseling met buitenlandse studenten

d. verrichten van werkzaamheden ten behoeve van je Nederlandse werkgever

e. organiseren van of, meewerken aan een internationaal project

f. anders:

2b. Gegevens over het project of plan (vul in of kruis aan)

Aspect		Vul in of kruis aan
Type project of plan	Integrale gebiedsontwikkeling	
	Inrichtingsadvies	
	Beheerplan	
	Aanleg	
	Beheer / onderhoud	
Grootte plan of projectgebied	Aantal hectare	Ha:
Opdrachtgever	Een persoon of lokale overheid	
Termijn plan of project	In jaren / maanden / weken	
Participatieproces met belangen groeperingen	Ja of nee	
Grootte internationaal team waarin je werkt(aantal personen)		
Verantwoordelijkheid	Onder leiding van een ander	
	Zelfstandig binnen team	
	Verantwoordelijk voor het team	
	Verantwoordelijk voor het project	

3. Kun je als check voor de competenties onderstaande lijst invullen, ofwel als self-assessment ofwel voor een assessment.

Graag een kruisje (X) plaatsen in het vak wat volgens jou het meest van toepassing is. Als de competentie niet hoort bij jouw opleiding of profiel de laatste kolom aankruisen.

Werkproces	Competentie	Toelichting	Kan ik met begeleiding op onderdelen	Kan ik zelfstandig op onderdelen	Kan ik zelfstandig	Hier voor kan ik anderen begeleiden	Dit kan ik coördineren	Dit is niet van toepassing
1.	2 Voorbereiding	<i>bereidt zijn reis</i> adequaat voor.						
2.	2 Voorbereiding	bereidt zijn verblijf adequaat voor.						
3.	2 Voorbereiding	stelt een goede, reële (tijd)planning op.						
4.	2 Voorbereiding	legt reis- en verblijfsplannen eerst voor aan belanghebbende.						
5.	2 Voorbereiding	<i>legt contact met internationale partners.</i>						
6.	2 Voorbereiding	solliciteert naar (stage)werk of opdracht en formuleert hiertoe correct in een vreemde taal.						
7.	2 Voorbereiding	Maakt afspraken over de inhoud van de stage c.q. de werkzaamheden						
8.	2 Voorbereiding	<i>regelt tijdig de formaliteiten voor werk, stage of project in het buitenland</i>						
9.	3 Kern	<i>inventariseert de verwachtingen en doelen; bewaakt het ontstaan van verschillen in verwachtingen.</i>	Je draagt (mede)verantwoordelijkheid voor het slagen van het project.					
10.	3 Kern	<i>draagt actief bij aan een gemeenschappelijk doel.</i>	Benoem het project doel					
11.	3 Kern	<i>werkt samen en overlegt in de interne organisatie doelgericht en houdt hierbij rekening met cultuurverschillen; begeleidt medewerkers en houdt hierbij rekening met cultuurverschillen.</i>	Intern overleg					

Werkproces	Competentie	Toelichting	Kan ik met begeleiding op onderdelen	Kan ik zelfstandig op onderdelen	Kan ik zelfstandig	Hier voor kan ik anderen begeleiden	Dit kan ik coördineren	Dit is niet van toepassing
12.	3 Kern	<i>overlegt doelgericht met klanten, opdrachtgevers, vertegenwoordigers van betrokken organisaties, belangen-groepen en andere belanghebbenden en gaat daarbij goed om met cultuur-verschillen.</i>	Extern overleg					
13.	3 Kern	<i>legt (delen van) plan voor, neemt bezwaren serieus, zoekt daarvoor oplossingen.</i>						
14.	3 Kern	<i>presenteert (delen van) het plan kernachtig en overtuigend, zo nodig in een vreemde taal houdt hierbij rekening met de (buitenlandse) doelgroep; controleert of de informatie helder is overgekomen.</i>						
15.	3 Kern	<i>toont voldoende zelfvertrouwen om ook in een minder bekende situatie advies en feedback te vragen en ontvangen.</i>						
16.	3 Kern	<i>zoekt of bedenkt oplossingen, ook in situaties waarin eerder geen ervaring is opgedaan.</i>	Doordat je in een andere context werkt, worden aan deze competenties hogere eisen gesteld dan in een standaard situatie.					
17.	3 Kern	<i>past zich adequaat aan, aan onverwachte omstandigheden.</i>	Doordat je in een andere context werkt, worden aan deze competenties hogere eisen gesteld dan in een standaard situatie.					
18.	3 Kern	<i>staat open voor een andere manier van denken en voor andere ideeën en meningen ook als deze niet direct op de eigen belevingswereld aansluiten; toetst zijn oordeel.</i>						

Werkproces	Competentie	Toelichting	Kan ik met begeleiding op onderdelen	Kan ik zelfstandig op onderdelen	Kan ik zelfstandig	Hier voor kan ik anderen begeleiden	Dit kan ik coördineren	Dit is niet van toepassing
19.	3 Kern	kan <i>omgaan met onduidelijkheden en onzekerheden en behoudt een positieve kijk.</i>						
20.	3 Kern	<i>maakt bij het organiseren of uitvoeren van het project goed afgewogen keuzes ook als de gegevens niet (op tijd) compleet zijn en schat de risico's en effecten daarvan goed in.</i>	In een internationale context is dit extra van belang omdat vaak niet alle gegevens tijdig beschikbaar zijn. Doordat je in een andere context werkt, worden aan deze competenties hogere eisen gesteld dan in een standaard situatie.					
21.	3 Kern	neemt op basis van de beschikbare gegevens <i>tijdig, standvastig</i> en in overeenstemming met de eigen bevoegdheden <i>zelfstandig</i> een weloverwogen en voor iedereen <i>duidelijk</i> besluit.	Doordat je in een andere context werkt, worden aan deze competenties hogere eisen gesteld dan in een standaard situatie.					
22.	3 Kern	<i>formuleert in rapportages kernachtig zo nodig in een vreemde taal; stemt zijn rapportages af op de (buitenlandse) doelgroep.</i>						
23.	3 Kern	toont voldoende initiatief om minder bekende omgeving <i>zelfstandig te functioneren.</i>						
24.	3 Kern	<i>toont leiderschap door het actief onderkennen van kansen voor het team en/of project; door actief achterhalen van de behoeften van het team en/of project; door het aangeven van de gewenste richting binnen en het team en project.</i>						

Werkproces	Competentie	Toelichting	Kan ik met begeleiding op onderdelen	Kan ik zelfstandig op onderdelen	Kan ik zelfstandig	Hier voor kan ik anderen begeleiden	Dit kan ik coördineren	Dit is niet van toepassing
25.	3 Kern	toont flexibiliteit op de momenten dat er door onbekende omstandigheden aanpassing gewenst is in <i>houding, opvatting en doelen</i> van het project, maar <i>houdt daarbij de algemene doelstelling</i> van het plan of project voor ogen.						
26.	3 Kern	toont gedrevenheid en ambitie: <i>Geestdrift</i> .						
27.	3 Kern	verwerkt bij het organiseren of uitvoeren van het project informatie en maakt daarbij <i>onderscheid</i> tussen relevant en minder relevante informatie.	Doordat je in een andere context werkt, worden aan deze competenties hogere eisen gesteld dan in een standaard situatie.					
28.	3 Kern	creëert voor een project of plan nieuwe kaders, uitgangspunten en structuren rekening houdend met de sociaal-economische ontwikkelingsbehoefte in de lokale buitenlandse situatie.						
29.	3 Kern	plant, organiseert en voert uit rekening houdend met afwijkende fysieke omstandigheden in het buitenland.						
30.	3 Kern	<i>onderzoekt de gezondheidsomstandigheden en de eventuele aanwezigheid van onbekende ziekten en plagen.</i>	Benoem geraadpleegde bronnen.					
31.	3 Kern	raadpleegt externe bronnen in het Engels of een andere vreemde taal en verwerkt de informatie doelgericht.	Benoem de gebruikte bronnen. Wat was het doel.					
32.	3 Kern	maakt gebruik van <i>ICT-toepassingen</i> voor communicatie en <i>vakgerichte software</i> ; kan zich hierbij zo nodig reden in een vreemde taal.	Je bent in het buitenland afhankelijker van de ict en communicatie-middelen.					

Werkproces	Competentie	Toelichting	Kan ik met begeleiding op onderdelen	Kan ik zelfstandig op onderdelen	Kan ik zelfstandig	Hier voor kan ik anderen begeleiden	Dit kan ik coördineren	Dit is niet van toepassing
33.	3 Kern	<i>maakt zich binnen de termijn van het op te stellen plan of uit te voeren project de benodigde nieuwe kennis en vaardigheden eigen.</i>	Doordat je in een andere context werkt, worden aan deze competenties hogere eisen gesteld dan in een standaard situatie. Je moet in staat zijn in korte tijd informatie te achterhalen.					
34.	3 Kern	<i>ontwikkelt zich op persoonlijke en vakmatige gebied. Neemt hiertoe deel aan seminars en andere informatiebijeenkomsten; evalueert met leidinggevende en/of coach; reflecteert op eigen handelen.</i>						
35.	3 Kern	<i>houdt rekening met de consequenties voor de maatschappelijke omgeving en het milieu,</i>	Noem voorbeelden.					
36.	3 Kern	<i>zorgt dat het plan of project beantwoordt aan de in het buitenland geldende wet- en regelgeving.</i>	Het vooroverleg en de (beïnvloeding van) de besluitvorming gebeurt soms op een voor Nederlanders ongewone manier.					
37.	3 Kern	<i>kent de in het buitenland geldende besluitvormingsprocedures en -processen die van belang zijn voor het plan of project en handelt hiernaar.</i>						
38.	3 Kern	<i>conformeert zich aan het in het buitenland geldend beleid.</i>						
39.	3 Kern	<i>integreert de buitenlandse (cultuur)historische gegevens in het plan of project.</i>						

Werkproces	Competentie	Toelichting	Kan ik met begeleiding op onderdelen	Kan ik zelfstandig op onderdelen	Kan ik zelfstandig	Hier voor kan ik anderen begeleiden	Dit kan ik coördineren	Dit is niet van toepassing
40.	3 Kern	vergaart voor het project of plan belangrijke <i>informatie bij lokale organisaties en overheden</i> .						
41.	3 Kern	<i>zorgt voor informatie naar en ontwikkeling van medewerkers / collega's binnen het team over buitenlandse instellingen, systemen en sociale context.</i>	Deelt expertise of weet expertise in te schakelen.					
42.	3 Kern	<i>begeleidt medewerkers / teamleden op vakinhoudelijk gebied.</i>	(mede)verantwoordelijkheid voor de teamontwikkeling.					
43.	3 Kern	<i>zorgt ook buiten de feitelijke werktijden voor samenhang binnen het team en het slagen van het project door het organiseren van of deelnemen aan sociale activiteiten met collega's en projectpartners.</i>						
44.	3 Kern	<i>heeft naast goede contacten tijdens het werk, ook voor sociale contacten in de vrije tijd.</i>						

Appendix 1

International competencies for lecturers

Introductory questions

1. What position do you hold, and what is your task in relation to international activities:

Position

At

Task in relation to international activities

2. Which of these international activities are part of your work:

a. maintaining an international network

b. staff exchange / teaching abroad

c. organising study trips to other countries

d. monitoring and guiding foreign students in the Netherlands

e. organizing or participating in international projects with multiple partners

f. monitoring and guiding Dutch students abroad

g. other

3. As a check on the competencies, please complete the following form, either as a self-assessment or for an assessment.

Put an X in the box you think is most applicable. If the competency is not relevant to your course or specialisation, put an X in the last column.

Phase	Competency	Notes	Can do part of this with supervision	Can do part of this independently	Can do this independently	Can supervise others doing this	Can coordinate this	This does not apply
1. 0 Project	Preparing a complete project proposal that meets the requirements for tenders							

For an accurate picture of the nature of the project, indicate which type of proposal you wrote:

2. 0 Project	Effectively organizing the involvement of stakeholders in problem definition and solution planning							
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

For an accurate picture of the network, name the partners and the network/networks in which you participate:

For an accurate picture of the nature of the project, list the stakeholders (parties):

3. 1 Network	Building an international network, paying due account of the partners and the strategy of the organisation							
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

For an accurate picture of the network, name the partners and the network/networks in which you participate.

4. 1 Network	Establishing contacts with international partners, taking account of cultural differences							
--------------	---	--	--	--	--	--	--	--

For an accurate picture of the network, name the partners and the network/networks in which you participate.

5. 2 Preparation	Preparing appropriately for the trip							
6. 2 Preparation	Preparing appropriately for living abroad							
7. 2 Preparation	Setting up a good, realistic schedule of activities							
8. 2 Preparation	Presenting travel and residency plans to interested parties for input							

KIGO Who's afraid of Red Green and Blue?

	Phase	Competency	Notes	Can do part of this with supervision	Can do part of this independently	Can do this independently	Can supervise others doing this	Can coordinate this	This does not apply
9.	2 Preparation	Contacting international partners							
10.	2 Preparation	Applying for internships, assignments and jobs, and expressing oneself correctly in a foreign language							
11.	2 Preparation	Making arrangements regarding the content of the internship or work							
12.	2 Preparation	Taking timely care of the formalities for work, internships or projects abroad							
13.	3 Main phase	Identifying expectations and objectives; being alert for differences in expectations that may arise	This concerns total or partial responsibility for the success of the project						
14.	3 Main phase	Actively contributing to the common objective	Name the objective of the project						
15.	3 Main phase	Collaborating and consulting effectively within the organisation, taking account of cultural differences; Supervising staff and taking account of cultural differences	Internal communication						
16.	3 Main phase	Consulting effectively with customers, principals, the representatives of interested parties, interest groups and other stakeholders; and coping well with cultural differences	External communication						
17.	3 Main phase	Proposing all or part of the plan, taking objections seriously, and finding solutions to them							

Phase	Competency	Notes	Can do part of this with supervision	Can do part of this independently	Can do this independently	Can supervise others doing this	Can coordinate this	This does not apply
18.	3 Main phase Presenting a plan or part of one, concisely and convincingly, and in a foreign language if necessary, in a way appropriate to the domestic or foreign target group. Verifying that the information has been understood							
19.	3 Main phase Showing enough confidence to ask for and receive advice and feedback, even in less familiar situations.							
20.	3 Main phase Finding or suggesting solutions, even in unfamiliar situations	Because of the unfamiliar context, higher demands are placed on these competencies than in a standard situation.						
21.	3 Main phase Adapting suitably to unexpected circumstances	Because of the unfamiliar context, higher demands are placed on these competencies than in a standard situation.						
22.	3 Main phase Being open to different intellectual styles, ideas and opinions – even if they don't correspond directly to one's personal experiences; checking the validity of one's evaluations							
23.	3 Main phase Being able to cope with ambiguity and uncertainty and to maintain a positive outlook							

KIGO Who's afraid of Red Green and Blue?

Phase	Competency	Notes	Can do part of this with supervision	Can do part of this independently	Can do this independently	Can supervise others doing this	Can coordinate this	This does not apply
24.	3 Main phase	Making well-considered decisions during the organisation or implementation of a project, despite incomplete or late information; and accurately estimating the risks and effects of inadequate information.	This is especially important in an international context because often not all the data will be available on time. Because of the unfamiliar context, higher demands are placed on these competencies than in a standard situation.					
25.	3 Main phase	Acting within one's authorisation to take a firm, timely, well-considered, and independent decision that is not only based on the information available, but is also clear to all.	Because of the unfamiliar context, higher demands are placed on these competencies than in a standard situation.					
26.	3 Main phase	Writing reports concisely, in a foreign language if necessary, tailoring them to the domestic or foreign audience						
27.	3 Main phase	Displaying enough initiative to function independently in a less familiar environment						
28.	3 Main phase	Showing leadership by actively recognizing opportunities for the team and/or project, by actively ascertaining the needs of the team and/or project, and by indicating the direction in which the team and project should be moving						
29.	3 Main phase	Displaying flexibility when, due to unexpected circumstances, adjustments are required for the conduct, interpretation and goals of the project – all without losing sight of the general goal of the project or plan.						

Phase	Competency	Notes	Can do part of this with supervision	Can do part of this independently	Can do this independently	Can supervise others doing this	Can coordinate this	This does not apply
30.	3 Main phase Showing drive and ambition: <i>commitment</i>							
31.	3 Main phase Processing information when organising or implementing the project, and distinguishing between vital and less relevant information	Because of the unfamiliar context, higher standards are demanded for these competencies than in a standard situation.						
32.	3 Main phase Creating new frameworks, principles and structures for a plan or project, taking account of socio-economic development needs in the local, foreign situation							
33.	3 Main phase Planning, organising and implementing, while allowing for physically different circumstances abroad							
34.	3 Main phase Investigating local health conditions and the possible presence of unfamiliar or prevalent health risks	Note the sources used.						
35.	3 Main phase Consulting external sources, in English or other foreign languages, and processing the information effectively	Note the sources used and the objective.						
36.	3 Main phase Using ICT applications for communication, and using specialised software; being able to cope with a foreign language in these if necessary	When abroad, people are more dependent on ICT and other means of communication.						
37.	3 Main phase Acquiring the necessary knowledge and skills within the period allowed for preparing the plan or implementing the project	Because of the unfamiliar context, higher standards are demanded for these competencies than in a standard situation. One must be able to gather information quickly.						

KIGO Who's afraid of Red Green and Blue?

	Phase	Competency	Notes	Can do part of this with supervision	Can do part of this independently	Can do this independently	Can supervise others doing this	Can coordinate this	This does not apply
38.	3 Main phase	Developing oneself personally and professionally. Participating in seminars and other meetings that may provide information for the purpose; evaluating with a coach or superior; reflecting one's own practice							
39.	3 Main phase	Taking account of the consequences for the social and natural environment	Give examples.						
40.	3 Main phase	Ensuring that the plan or project complies with applicable foreign legislation and regulations.	The preliminary consultations, decision-making, and the influences on the decision-making may take forms that Dutch people may find unusual.						
41.	3 Main phase	Knowing the foreign decision-making processes and procedures relevant to the plan or project, and acting accordingly							
42.	3 Main phase	Complying with the national, regional and local landscape policies applicable when abroad							
43.	3 Main phase	Incorporating the culture and history of the host country in the plan or project.							
44.	3 Main phase	Gathering from local organisations and government bodies any information that is important to the project or plan							
45.	3 Main phase	Informing and training team members on foreign institutions, systems and the social context	Sharing expertise or being able to call on external expertise.						
46.	3 Main phase	Supervising employees or team members in relation to the professional field	Full or partial responsibility for team development.						

Phase	Competency	Notes	Can do part of this with supervision	Can do part of this independently	Can do this independently	Can supervise others doing this	Can coordinate this	This does not apply
47.	3 Main phase Ensuring cohesion within the team, even outside working hours, and also ensuring the success of the project by organizing or participating in social activities with colleagues and project partners.							
48.	3 Main phase Maintaining good relations during business hours as well as good social contacts in leisure time.							

Appendix 2

International competencies for students

Introductory questions

1. What study programme or course are you taking?

Study programme

Course

2a. What did or does your international activity consist of?

a. participation in a study trip

b. internship abroad in your area of expertise

c. being involved with foreign students on exchanges

d. activities on behalf of your Dutch employer

e. organising or helping with an international project

f. other:

2b. Information on the project or plan (fill in or mark with an X)

Aspect		Fill in or mark with an X
Type of project or plan	Integrated area development	
	Advice on layout	
	Management plan	
	Lay out site	
	Manage / maintain	
Size of the plan or project area	Area in hectares (1 Ha = 2.47 acres)	Ha:
Principal	An individual or local government body	
Period of the plan or project	In years / months / weeks	
Participation process with interest groups?	Yes or no	
Size of the international team in which you work	Number of people	
Responsibility	Supervised by someone else	
	Independent, within the team	
	Responsible for the team	
	Responsible for the project	

3. Please fill in this questionnaire to check the competences. You can fill it in as a self-assessment or for an assessment.

Put an X in the box you think is most applicable. If the competency is not relevant to your course or specialisation, put an X in the last column.

KIGO Who's afraid of Red Green and Blue?

Phase	Competency	Notes	Can do part of this with supervision	Can do part of this independently	Can do this independently	Can supervise others doing this	Can coordinate this	This does not apply
1.	2 Preparation	Preparing appropriately for the trip.						
2.	2 Preparation	Preparing appropriately for living abroad.						
3.	2 Preparation	Setting up a good, realistic schedule of activities.						
4.	2 Preparation	Presenting travel and residency plans to interested parties for input.						
5.	2 Preparation	Contacting international partners.						
6.	2 Preparation	Applying for internships and assignments, expressing oneself correctly in a foreign language.						
7.	2 Preparation	Making arrangements regarding the content of the internship or work.						
8.	2 Preparation	Taking care of formalities for work, internships or projects abroad well in advance.						
9.	3 Main phase	Identifying expectations and objectives, and being alert for differences in any expectations that may arise.	The student is partly or entirely responsible for the success of the project.					
10.	3 Main phase	Contributing actively to the common objective.	Name the objective of the project					
11.	3 Main phase	Cooperating and consulting effectively within the organisation, taking cultural differences into account; supervising staff and taking account of cultural	Internal communication					

Phase	Competency	Notes	Can do part of this with supervision	Can do part of this independently	Can do this independently	Can supervise others doing this	Can coordinate this	This does not apply
12.	3 Main phase	Consulting effectively with customers, principals, the representatives of interested parties, interest groups and other stakeholders; and coping well with cultural differences.	External communication					
13.	3 Main phase	Proposing all or part of the plan, taking objections seriously and trying to find solutions for them.						
14.	3 Main phase	Presenting a plan, or part of one, concisely and convincingly, and in a foreign language if necessary, in a way appropriate for the domestic or foreign target group. Verifying that the information has been understood.						
15.	3 Main phase	Having enough confidence to ask for and receive advice and feedback, even in less familiar situations.						
16.	3 Main phase	Finding or suggesting solutions, even in unfamiliar situations.	Working in an unfamiliar context places higher demands on these competencies than in a standard situation.					
17.	3 Main phase	Adapting suitably to unexpected circumstances.	Working in an unfamiliar context places higher demands on these competencies than in a standard situation.					
18.	3 Main phase	Being open to different intellectual styles, ideas and opinions – even if they don't correspond directly to one's personal experiences. Checking the validity of one's evaluations						

KIGO Who's afraid of Red Green and Blue?

Phase	Competency	Notes	Can do part of this with supervision	Can do part of this independently	Can do this independently	Can supervise others doing this	Can coordinate this	This does not apply
19.	3 Main phase	Coping with ambiguity and uncertainty while maintaining a positive outlook.						
20.	3 Main phase	Making well-considered decisions during the organisation or implementation of a project, despite incomplete or late information; and accurately estimating the risks and effects of inadequate information.	This is especially important in an international context because often not all the data will be available on time. Because of the unfamiliar context, higher demands are placed on these competencies than in a standard situation.					
21.	3 Main phase	Acting within your authorisation to take a firm, timely, well-considered, and independent decision that is not only based on the information available but is also clear to all.	Because of the unfamiliar context, higher demands are placed on these competencies than in a standard situation.					
22.	3 Main phase	Writing reports concisely, in a foreign language if necessary, tailoring them to the domestic or foreign audience.						
23.	3 Main phase	Having enough initiative to function independently in a less familiar environment.						
24.	3 Main phase	Showing leadership by actively recognizing opportunities for the team and/or project, by actively ascertaining the needs of the team and/or project, and by indicating the direction in which the team and project should be moving.						

Phase	Competency	Notes	Can do part of this with supervision	Can do part of this independently	Can do this independently	Can supervise others doing this	Can coordinate this	This does not apply
25.	3 Main phase Displaying flexibility when, due to unexpected circumstances, adjustments are required to the conduct, interpretation and goals of the project – and all without losing sight of the general goal of the project or plan.							
26.	3 Main phase Having drive and ambition: <i>commitment</i> .							
27.	3 Main phase Being able to process information when organising or implementing the project, and being distinguish between vital and less relevant information.	Because of the unfamiliar context, higher demands are placed on these competencies than in a standard situation.						
28.	3 Main phase Creating new frameworks, principles and structures for a plan or project in a way that takes account of socio-economic development needs in the local, foreign situation.							
29.	3 Main phase Planning, organising and implementing, all while allowing for physically different circumstances abroad.							
30.	3 Main phase Investigating local health conditions and the possible presence of unfamiliar or prevalent health risks.	Note the sources used.						
31.	3 Main phase Consulting external sources, in English or other foreign languages, and processing the information effectively.	Note the sources used and the objective.						
32.	3 Main phase Using ICT applications for communication, and using specialised software; coping with a foreign language in these if necessary.	When working abroad, one's dependence on ICT and other means of communication is much greater.						

KIGO Who's afraid of Red Green and Blue?

Phase	Competency	Notes	Can do part of this with supervision	Can do part of this independently	Can do this independently	Can supervise others doing this	Can coordinate this	This does not apply
33.	3 Main phase	Acquiring the necessary knowledge and skills within the period allowed for preparing the plan or implementing the project	Because of the unfamiliar context, higher standards are demanded for these competencies than in a standard situation. You must be able to gather information quickly.					
34.	3 Main phase	Ensuring one's personal and professional development. Participating in seminars and other meetings that may provide information for the purpose; evaluating progress with a coach or superior, and reflecting on one's own practice.						
35.	3 Main phase	Taking account of any consequences to the social and natural environment.	Give examples					
36.	3 Main phase	Ensuring that the plan or project complies with applicable foreign legislation and regulations.	Preliminary consultations, decision-making, and influences on decision-making may all take forms that Dutch people may find unusual.					
37.	3 Main phase	Knowing the foreign decision-making processes and procedures relevant to the plan or project, and acting accordingly.						
38.	3 Main phase	Complying with the national, regional and local landscape policies applicable when abroad						
39.	3 Main phase	Incorporating the culture and history of the destination country into the plan or project.						

Phase	Competency	Notes	Can do part of this with supervision	Can do part of this independently	Can do this independently	Can supervise others doing this	Can coordinate this	This does not apply
40.	3 Main phase	Gathering information important to the project or plan, from local organisations and government bodies.						
41.	3 Main phase	Informing and training team members on foreign institutions, systems and the social context.	Sharing expertise, or being able to call on external expertise.					
42.	3 Main phase	Supervising employees or team members in relation to the professional field.	Full or partial responsibility for team development.					
43.	3 Main phase	Ensuring cohesion within the team, even outside working hours, and also ensuring the success of the project, by organizing or participating in social activities with colleagues and project partners.						
44.	3 Main phase	Maintaining good relations during business hours as well as good social contacts in leisure time.						

Appendix 3

EQUFAS – EQF framework – describing the context of working

Aspect	Range							
	1	2	3	4	5	6	7	8
Responsibility	carries out tasks under supervision	responsible for the tasks	responsible for its own actions + preparing, carrying out and closing	responsible for the full cycle of doing tasks, including reflection	responsible for the full cycle of doing tasks, including reflection on the tasks done by others	responsible for a team or a project	responsible for one or more teams, projects or a company	responsible for the strategy, vision and coordination of programmes
Autonomy	carries out tasks under supervision after clear explanation	carries out tasks autonomously after directed explanation *	fully responsible for carrying tasks and shows initiative	carries out tasks autonomously in deliberation	has a mandate to carry out tasks autonomously and shows initiative	independent in the way they think and act * carries out tasks autonomously, entrepreneurial	independent in the way they think and act	fully responsible for carrying tasks and shows initiative
Public	small group of colleagues	colleagues and customers	all contacts in the working environment	colleagues, customers and employees of a company	diverse people in tactical – strategically level from layman to specialists	all employees and regional contacts of the company	employees, national contacts of the company, critical customers, government and NGOs	next generation, 10 to 30 years, historical awareness and being able to deal with the short term and longer term constraint
Timeline	Hours	Days	Weeks	Months	1 to 5 years	5 to 10 years	10 to 30 years, historical awareness and being able to deal with the short term and longer term constraint	

EQUFAS – EQF framework – describing the context of working

Aspect	complexity								transfer
	1	2	3	4	5	6	7	8	
Tasks	simple subtasks	several tasks in the same time	schedules - combination of tasks	combines and coordinates tasks	is able to analyze the work that has to be done in several tasks	has an overview of the consequences of his own work and the work of others	has an overview and understands the complexity and diversity of tasks	to innovate is a basic strategy	
Procedures	routine production	apply standard procedures	is able to adjust standard procedures	is able to adjust and improve standard procedures	to able to adjust and improve standard and tactical procedures	develop new procedures	methodically and systematic analyzing		
Knowledge and understanding	knows functional facts	knows facts and methods and is able to understand simple explanations	knows facts and methods and can give a simple explanation	knowledge of facts and methods; applies knowledge in concrete situations	knows facts and methods and is able to explain; knows facts and methods and is able to apply knowledge in practical situations	knows facts, methods and principles, is able to form arguments to analyze and to deliberate and is able to transfer special knowledge	combine facts, methods and principles and is able to integrate different disciplines to formulate arguments, to analyze and to deliberate,...	develops new theories, concepts and models	
Ambiguity	transfer in steady contexts	transfer related contexts	transfer in situations with limited changing factor	transfer in situations with several changing factors	transfer in complex and hard to predict factors	transfer in continuously changing context	transfer in continuously changing context	integrates different contexts, making use of temporary, ... and socialcultural aspects	
Change	changes under supervision	changes after instruction	is able to adjust oneself	is able to adjust the task in changing situations	is able to manage changes and to complete changes	is proactive, comes first with new ideas, is able to design changes	is able to direct changes, to initiate changes, to come with new ideas for changes from practice	is able to develop new concepts and takes the lead in realising changes	
Range	is able to transfer within the tasks	is able to transfer within the area of tasks	is able to transfer within the profession	is able to transfer within the sector	is able to transfer between the sector	develops from another discipline			

Titel	Handleiding werken en studeren in een internationale context voor integrale gebiedsontwikkeling en management groene ruimte Manual for working an studying in an international context for integral spatial development and the management of outdoor space
Opdrachtgever	Groene Kenniscoöperatie, Programma Internationaal
Commissioner	Green Knowledge Cooperative, International Programme
Contactpersoon	dhr. T. Stok, Wellantcollege
Contact	
Publicatie van	Van Hall Larenstein
Publication by	Postbus 9001 Larensteinselaan 26a 6880 GB Velp Velp
Projectleider	Ir. Jeroen de Vries bnt,
Project leader	E: Jeroen.deVries@wur.nl
Auteurs	E.J.T.M. van Dongen, Groenhorstcollege Velp
Authors	J. de Vries, Van Hall Larenstein, locatie Velp
Foto's	Van Hall Larenstein, Ben ter Mull & Jeroen de Vries
Photographs	
Engelse vertaling door	Ways with Words, Baarn
English translation by	
Grafisch ontwerp	Het Nieuwe Land - grafisch en ruimtelijk ontwerp, Arnhem
Graphic design	
Datum	25 februari 2011
Date	25th of February 2011

